

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 89 (1971)
Heft: 280

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 30. November 1971
Berne, mardi 30 novembre 1971

2891

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89^e année

N° 280

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 280 - 30. 11. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.
Société d'Investissements Tinos Sàrl, in Zug.
Sopinvest Société privée d'Investissements Sàrl, in Zug.
Akimeo SA, en liquidation, Genève.
Skinime x SA, en liquidation, Genève.
Société Immobilière Naber-Soleil, en liquidation, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –
Marchi di fabbrica e di commercio 254791 - 254832

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB über die Erhöhung der Biersteuer. – ACF majorant l'impôt sur la bière.
Verhandlungen mit den Europäischen Gemeinschaften. – Négociations avec les Communautés européennes.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

4. November 1971.
Neue Schauspiel A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1969, S. 2258). Die Generalversammlung vom 5. 7. 1971 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Neue Schauspiel AG**. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Schauspieltheaters auf gemeinnütziger Grundlage. Sie kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen, kann zur Erfüllung des Gesellschaftszweckes Liegenschaften erwerben, pachten, verpachten, verwalten und veräußern. Durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 300 000, zerfallend in 1000 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens sieben Mitgliedern.

19. November 1971.
Demag-Beteiligungen Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1971, S. 2079). Statuten am 12. 11. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 20 000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 40 000 000 auf Fr. 60 000 000, zerlegt in 60 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt 99 524 Aktien der «Spiros SA», in Pantin (Frankreich), zu je FF 100 und 272 Aktien der «Werkmetal NV», in Zwaneburg (Niederlande), zu je Hfl. 500 zum Preis von Fr. 20 000 000, welcher voll auf Erhöhungsbetrag angerechnet. Das Grundkapital ist voll liberriert.

19. November 1971.
Lecipharma A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2270). Statuten am 29. 10. 1971 geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Lecipharma AG (Lecipharma SA)**. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung, Verarbeitung, Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, Präparaten für die Landwirtschaft, Futtermittelzusätzen und Tierheilmitteln und ferner Herstellung, Verarbeitung, Einfuhr und Ausfuhr von sowie Handel mit einschlägigen Rohmaterialien und Zwischenprodukten wie auch Forschung und Weiterentwicklung betreffend solche Produkte; kann sich ferner an anderen Gesellschaften beteiligen. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus 3 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich.

19. November 1971.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Agentur in Winterthur 1.
(SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1591). Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Unterschrift von Hermann Nägeli sowie Prokura von Willi Haubensack erloschen. Neuer Abteilungsvorsteher mit Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur: René Würmli, nun in Zollikon; seine Prokura erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur: Mathias Wichser, von Rütli GL und Wald ZH, in Wädenswil.

19. November 1971.
Fosco Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2736). Beteiligung an sowie Finanzierung, Kontrolle und Organisation von in- und ausländischen Aktiengesellschaften usw. Der Prokurist Franz Daniel wohnt nun in Jönköping.

19. November 1971. Elektrotechnische Erzeugnisse.
Siemens-Albis Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1978). Herstellung, Erwerb und Vertrieb von industriellen Erzeugnissen auf dem Gebiete der Elektrotechnik. Nachrichtentechnik usw. Die Unterschrift von Errol Ulysse Bolay ist erloschen; dieser ist nun Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis. Erloschen sind ferner die Unterschrift von Walter Zürcher sowie die Prokuren von Emile Bourquin, Arno Welti, Fritz Meyrat und Guido Lieber. Dr. Eberhard Reinhardt, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Armin Lindecker, Delegierter des VR, ist zugleich Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernest Borgstedt, von Le Locle und Genf, in Ecublens VD; Samuel Brundol, von Arosa; in Zürich; Theo di Gasparo, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; Manfred Nagel, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Heinz Ochsner, von Zürich, in Maur; Joseph Pircher, von und in Zürich; Emil Rigert, von Gersau, in Bern; Dr. Hansjörg Wiedenmayer, von Arbon, in Zürich; Heinrich Bänninger, von Zürich, in Zollikon; Paul Böngard, von Basel, in Zürich; Jakob Braungardt, von und in Zürich; Rolf Briner, von Winterthur, in Bollingen; Lucas Coradi, von und in Zürich; Walter Francesco, von Lausanne und Aeschi b. Spiez, in Bollingen; Arnold Gerber, von Aarwangen, in Zürich; Peter Kessler, von Zürich, in Uitikon; Albert Kunz, von Dielsdorf, in Herrliberg; Willi Meier, von Winterthur und Bülach, in Bollingen, und Paul Mori, von Kallnach, in Zürich.

19. November 1971. Kosmetische Produkte usw.
Amorantus AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1971, S. 277). Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und verwandten Produkten usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1971.
Freie Christengemeinde Zürich (FCGZ), in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 11. 10. 1971 ein Verein. Er bezweckt die Förderung eines biblischen Glaubenslebens und betreibt christliche Sozialarbeit (Altersversorgung, Hilfe für Drogenabhängige). Der Verein beschafft sich seine Mittel durch freiwillige Beiträge. Organe sind die Mitgliederversammlung und der Vorstand von fünf bis neun Mitgliedern. Der Verein wird vertreten durch Hans Rudolf Lüthi, von Lauperswil BE, in Geroldswil, Präsident; Friedrich Mühlethaler, von Bollingen BE, in Zürich, Sekretär, und Johannes Huber, von Siegershausen TG, in Zürich; Kassier des Vorstandes. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien in der Weise, dass Präsident Lüthi mit Sekretär Mühlethaler oder mit Kassier Huber zeichnet; letztere zwei zeichnen nicht sich. Geschäftsdomizil: Auf der Mauer 5, Zürich 1.

19. November 1971.
Hegifeld-Garage G.m.b.H., in Winterthur 2 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1482). Die Gesellschafterversammlung vom 24. 8. 1971 hat die Gesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 3. 1971 sind von der Tobura AG, in Winterthur, übernommen worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Mangels Zustimmung der Eidgenössischen Verwaltung und der Wehrteuerverwaltung des Kantons Zürich kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

19. November 1971.
Gemeinnützige Bau- und Siedlungs-Genossenschaft «Linth-Eschers», in Zürich 11 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1343). Karl Kägi und Jürg Lippuner sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Saelele, von Zürich und Kreuzlingen, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist nun Aktuar desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Kassier des Vorstandes ist Bernhard Wieser, von und in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1971.
Beton AG Volketswil, in Volketswil (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1963, S. 1654). Statuten am 29. 10. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 400 000 auf Fr. 800 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Willy Nussbaumer, Präsident des VR (Verwaltungsrat), führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Paul Maier ist nicht mehr Delegierter des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Harry Schlumpf, von und in Uster, und Carletto Mumenthaler, von Zürich und Murgenthal, in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Kurt Büetiger, von Schnottwil, in Volketswil, und Walter Hermatschweiler, von Opfikon, in Volketswil.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

18. November 1971. Fassaden-, Wand- und Deckenbeläge usw.
Grasto AG, in Muri bei Bern, Entwicklung und Fabrikation von, Handel mit und Auftragung von Fassaden-, Wand- und Deckenbelägen usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2470). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Meier, von und in Oetlingen.

18. November 1971.
«Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, Subdirektion Bern, in Bern (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 910). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Raymond Syz, Direktor, und die Prokura von André Juller sind erloschen. Neue Subdirektoren sind Arthur Bussien, von Winterthur und Hochdorf, in Winterthur, und Fredy Ernst Feuer, von Wildhaus, in Richterswil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Bruno Eschmann, Subdirektor, wohnt nun in Zürich.

18. November 1971. Liegenschaften.
Ernst Rothen, in Bern, Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1964, S. 1900). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. November 1971.
Stoppani AG, Werkstätten für Präzisions- und Elektro-Mechanik, in Bern (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 86). Als Delegierter ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Charles Gaston Renaud, von und in Cortaillod; er führt Einzelunterschrift. Charles Renaud (bisher) wohnt nun in Cortaillod.

18. November 1971. Restaurant.
Max Heng, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Heng, von Biel BE, in Bern. Betrieb des Restaurants Viktoriahall. Effingerstrasse 51.

19. November 1971. Auskunftei usw.
Rolli & Jutzi, in Bern. Ferdinand Rolli, von Köniz, in Bern, und Paul Jutzi, von Niederhünigen, in Ostermündigen, Gemeinde Bollingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 19. November 1971 beginnt. Handelsauskunftei und Informationsbüro. Hagroseliweg 29 (bei F. Rolli).

Bureau de Delémont

19. novembre 1971.
Auguste Iff, Touring-Garage, a Delémont (FOSC du 22. 4. 1970, N° 92, p. 904). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

19. November 1971.
Käsergenossenschaft Häleschwand, in Signau (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 2). Ulrich Hofstetter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Manfred Röthlisberger, von Langnau i.E., in Obermattenberg, Gde. Langnau i.E., als Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

17 novembre 1971. Articles de musique.
Morandi Raymond, a Moutier, articles de musique. Le chef de la maison est Raymond Morandi; de Berzona TI, a Moutier, Prévôté 5.

Bureau Nidau

17. November 1971. Immobilien.
Werner Hs. Kaufmann, in Studen, Architekturbüro, Generalunternehmung, Handel und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1971, S. 288). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Werner Kaufmann AG», in Studen, übernommen.

17. November 1971.
Werner Kaufmann AG, in Studen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung eines Architekturbüros, Generalunternehmung, Handel und Vermittlung von Liegenschaften. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend auf den 1. September 1971 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Werner Hs. Kaufmann», in Studen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. November 1971 mit Ueberrahmebilanz per 31. August 1971. Die Aktiven betragen Fr. 344 287.02 und die Passiven Fr. 93 184.60, so dass sich ein Aktivüberschuss und Ueberrahmepreis von Fr. 251 102.42 ergibt. Hierfür erhält der Sacheinleger 94 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000; der Rest von Fr. 157 102.42 wird ihm als Forderung gegenüber der Gesellschaft gutgeschrieben. Die restlichen Fr. 6000 des Aktienkapitals sind durch Verrechnung mit unter den Passiven der Einzelfirma Werner Hs. Kaufmann enthaltenen Darlehensschulden liberriert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Hans Kaufmann, von Grindelwald, in Studen, Präsident; Werner Kaufmann, von Grindelwald, in Studen, Vizepräsident, und René Wirth, von Seeburg, in Biel, Sekretär. Der Präsident und der Sekretär führen Einzelunterschrift; der Vizepräsident ist nicht zeichnungsberchtig. Geschäftslokal: Kellenweg 11.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. November 1971.
Alpura AG (Alpura SA) (Alpura Ltd), bisher in Bern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3550). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Oktober 1971 über die Generalversammlung wurde der Sitz nach Konolfingen verlegt. Die Statuten sind generell revidiert worden. Die Firma wurde geändert in **Alpura Korea AG (Alpura Korea SA) (Alpura Korea Ltd)**. Der Zweck wurde wie folgt neu umschrieben: Die Gesellschaft hat zum Zweck: die Forschung, Entwicklung und Erarbeitung von Verfahren, Techniken, Methoden und Rezepten, welche sich auf die Herstellung von Nahrungsmitteln irgendwelcher Art beziehen, insbesondere von Milchprodukten sowie deren Konservierung und Verpackung, sei es für eigene oder fremde Rechnung; den Erwerb, Bau, die Errichtung, den Betrieb oder den Verkauf und die Miete von Büros, Grundstücken und Gebäuden sowie von Mobilien, welche für die Erfüllung des Gesellschaftszweckes notwendig sind; den Erwerb, die Eintragung, die Verwertung sowie den Verkauf von Fabrikationsverfahren irgendwelcher Art, von Fabrikmarken, Modellen, Patenten und Lizenzen, sei es für eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich ferner an ähnlichen Unternehmen beteiligen, sich daran finanziell interessieren oder solche gründen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. Juli 1951. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan, dem SHAB; wenn die Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, gehören an: Karl E. Finck, schwedischer Staatsangehöriger, in Vevy, Präsident; Dr. Carl L. Angst, von Basel, in Corsier/Vevy; Dr. Alex Fuchs, von Rohrschach und Appenzel, in Konolfingen, Sekre-

tär und Direktor. Die genannten Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Es führen ausserdem Kollektivunterschrift zu zweien: Hans C. Nägeli, von Kilchberg ZH, in Muri BE, Direktor; Willi Löliger, von Pratteln, in Konolfingen, Vizedirektor; Dr. Jehuda Stein, von und in Bern, Vizedirektor; Hans Rudolf Helbling, von Jona SG, in Günslen, Prokurist; Paul Egger, von Brienz, in Münsingen, Prokurist; Hans Rudolf Helbling ist als Sekretär des Verwaltungsrates zurückgetreten. Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Dr. Alfred E. Sulzer sowie die Unterschriften von Hans Herzog und Dr. Alfons Roessle sind erloschen. Domizil: c/o Berner Alpen Milchgesellschaft, Konolfingen.

Bureau Trachselwald

18. November 1971. Autogarage.
Ernst Ruchti, in Muri, in Zug, Garage mit Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Motorenteil (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 868). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

19. November 1971.
Indimma Entwicklungs-AG, in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und systematische Entwicklung und Veräusserung grösserer zusammenhängender Landkomplexe vorzugsweise im schweizerischen Mittelland, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Gründung anderer Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 1.000.000, eingeteilt in 1000 Inhaberkarten zu je Fr. 1000. Darauf sind Fr. 200.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen erfolgen, wenn die Aktionäre bekannt sind, brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederörsch BE, in Zumikon ZH. Adresse: Löwenstrasse 7 (bei Dr. Theo Kaeslin).

19. November 1971.
Carlton-Hotel Tivoli A.G. Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 605). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates sind Mady Furler-Schneider und Markus Anton Hefti (bisher Prokuristen). Sie führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Der Präsident Dr. Walter Strebi wohnt nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

19. November 1971. Landmaschinen.
Martin Egli, in Buttisholz. Inhaber dieser Firma ist Martin Egli, von und in Buttisholz. Handel mit Landmaschinen; Handel mit und Installation von sanitären Anlagen.

19. November 1971.
Hansruedi Glanzmann, bisher in Horw. Wohnungseinrichtungen, Innenausbau (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1075). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Luzern gelöscht. Publiziert im SHAB Nr. 267 vom 15. November 1971, S. 2763.

19. November 1971.
Compagnie Continentale d'Importation S.A., in Luzern, Kauf und Verkauf von Getreide usw. (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 551). Die Prokura von Fritz Wichterich ist erloschen.

Schwyz – Schwytz – Svitto

18. November 1971. Restaurant.
Alois Ruoss, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Pferdehandel und Gastwirtschaft «Schäfli» (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1946, S. 1096). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. November 1971. Restaurant.
H. Schärer, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Inhaber dieser Firma ist Hans Schärer-Schäppi, von Hirzel ZH, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach. Betrieb des Gasthauses Schäfli. Domizil: Kantonsstrasse.

18. November 1971. Restaurant.
M. Niederberger-Frank, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln, Gasthaus «zum Löwen» und Kolonialwarengeschäft (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1948, S. 1598). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. November 1971. Restaurant.
Anna Lustenberger-Wandeler, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln. Inhaber dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Anna Lustenberger-Wandeler, von Hasle LU, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln. Betrieb des Gasthauses Löwen.

18. November 1971. Bauten.
Alois Föllmi, in Feusisberg. Hoch- und Tiefbau-Unternehmung (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1966, S. 3783). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1970 und Sacheinlagevertrag vom 9. Oktober 1971 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Föllmi AG, Bauunternehmung, Feusisberg», in Feusisberg, übernommen.

18. November 1971.

Föllmi AG, Bauunternehmung, Feusisberg, in Feusisberg. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Alois Föllmi», in Feusisberg; Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, sowie alle anderen damit zusammenhängenden Arbeiten. Sie kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 400.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 Namenaktien zu Fr. 500, das voll liberriert ist. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Oktober 1971 und Ueberrahmebilanz per 31. Dezember 1970 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Alois Föllmi», in Feusisberg, wobei die Aktiven Fr. 3.106.997.94 und die Passiven Fr. 2.897.369.38 betragen. Der Ueberrahmepreis beträgt Fr. 209.628.56, wovon Fr. 200.000 auf das Grundkapital angerechnet werden; Fr. 200.000 werden durch Verrechnung mit den unter den Passiven figurierenden Kontokorrentguthaben liberriert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Föllmi-Neff, von und in Feusisberg, Präsident; Bertha Föllmi-Neff, von und in Feusisberg, Vizepräsidentin, und Marcel Föllmi-Kuster, von Feusisberg, in Freienbach. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Feld.

18. November 1971.
Föllmi AG, Bauunternehmung, Feusisberg, Zweigniederlassung Freienbach, in Freienbach. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Föllmi AG, Bauunternehmung, Feusisberg», mit Sitz in Feusisberg, welche die Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «Alois Föllmi», in Feusisberg, die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie alle anderen damit zusammenhängenden Arbeiten bezweckt und gleichzeitig im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragen wird durch Beschluss der Gründungsversammlung vom 9. Oktober 1971 in Freienbach eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird durch Alois Föllmi-Neff, von und in Feusisberg, Präsident des Verwaltungsrates; Bertha Föllmi-Neff, von und in Feusisberg, Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, und Marcel Föllmi-Kuster, von Feusisberg, in Freienbach, Mitglied des Verwaltungsrates, je mit Einzelunterschrift vertreten. Domizil: Leutschen.

18. November 1971. Bauten.
Walo Bertschinger AG, Zweigniederlassung in Einsiedeln (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1971, S. 1384), mit Hauptsitz in Zürich, Uebnahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung wurde erteilt an Hans Mederlet, von Hochdorf, in Kriens LU.

18. November 1971. Kücheneinrichtungen.

B. Egli & Co., in Küssnacht am Rigi. Beat Egli-Küttel und Wili Egli-Küttel, beide von Alt St. Johann, in Küssnacht am Rigi, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1971 begonnen hat. Technisches Büro für Küchenplanung und Verkauf. Talstrasse.

18. November 1971.

Albert Müller, Garage, in Reichenburg. Inhaber dieser Firma ist Albert Müller, von Unterägeri, in Reichenburg. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und einer Tankstelle. Hauptstrasse.

18. November 1971. Restaurant.

Ernst Bossart-Suter, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Ernst Bossart-Suter, von Ebnet-Kappel SG, in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an F. A. Bossart-Suter, von Ebnet-Kappel SG, in Einsiedeln. Betrieb des Gasthauses und Speiserestaurants zur Frohen Aussicht. Katzenrick.

19. November 1971.

Auto-Benz AG, Freienbach, in Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autoservicestation, eines Pannendienstes, den An- und Verkauf von Autozubehör sowie Betrieb eines Kioskes. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst F. Benz, von und in Zürich, Präsident; Peter Benz, von und in Zürich, und Gertrud Benz-Hochuli, von und in Zürich. Ernst F. Benz führt Einzelunterschrift, während Peter Benz und Gertrud Benz-Hochuli, kollektiv zu zweien zeichnen. Domizil: im Fuchsberg.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden baso

19. November 1971. Patente, Verfahren.
Inventio Aktiengesellschaft, in Hergiswil, Erwerb, Entwicklung, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Verfahren usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2431). Dr. Robert Bühler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Robert Zoppetti wird gelöscht.

19. November 1971. Immobilien.

Lalla-Baba S.A., bisher in Lugano, Kauf, Erbauung, Verwertung, Verwaltung, Vermietung, Finanzierung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2518). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. November 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Juli 1964 und wurden am 26. März 1965 revidiert. Die Firma lautet neu: **Selena A.G.** Sitz der Gesellschaft ist nun Hergiswil. Zweck: Kauf, Erbauung, Verwertung, Verwaltung, Vermietung, Finanzierung und Verkauf von Immobilien in der Schweiz wie im Ausland sowie die Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften und den mit diesem Zweck verbundenen Handels- und Finanzierungskationen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das SHAB und das Nidwaldner Amtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Siegwart-Hürliemann, von Horw, in Hergiswil NW. Das bisherige Mitglied, Josef Wilhelm Jentzer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Seestrasse 60.

Glarus – Glaris – Glarona

19. November 1971. Comestibles.
T. Trümpp & Co., in Glarus. Comestibles und Lebensmittel (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1965, S. 956) Kommanditgesellschaft. Jost Fridolin Trümpp, von Ennenda, in Glarus, ist am 1. Juli 1967 als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten, er zeichnet nun einzeln, seine Einzelprokura ist erloschen. Neu als Kommanditäre sind in die Gesellschaft eingetreten: Samuel Trümpp, von Ennenda, in Glarus, mit einer Kommandite von Fr. 10.000; ihm wurde gleichzeitig Einzelprokura erteilt; und Setty Trümpp, von Ennenda, in Glarus, mit einer Kommandite von Fr. 10.000.

19. November 1971. Teppiche.

Schweizerische Teppichfabrik (Fabrique Suisse de Tapis) (Fabbria Svizzera di Tappeti), in Ennenda. Fabrikation und Verkauf von Teppichen jeder Gattung (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1971, S. 1832). Hans Kunz, bisher nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Paul Göhner, von Zürich, in St. Margrethen SG, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied, er zeichnet nach wie vor einzeln.

19. November 1971.

Jugendersparniskasse Mollis, in Mollis. Entgegennahme und Verwaltung von Ersparnissen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1967, S. 3906). Gemeindeanstalt. Durch Beschluss der Gemeindeversammlung vom 12. März 1971 wurde diese Gemeindeanstalt liquidiert. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Gemeindeanstalt gelöscht.

19. November 1971. Bauten aller Art usw.

Doro A.G., in Glarus. Mit Statuten vom 19. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Bauten aller Art in der Rechtsstellung einer General-Unternehmung; Betrieb eines Architektur- und Ingenieur-Bureau; Entwicklung und Verwertung von Verfahren zur Rationalisierung des Bauwesens; Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art; Tätigung von kommerziellen Finanzgeschäften auf eigene oder fremde Rechnung; Durchführung von Beratungen, Vermittlungen und Expertisen; Verwertung von irgendwelchen Rechten. Abwicklung von Handelstransaktionen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und Erledigung von Mandaten auf dem Dienstleistungssektor im allgemeinen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Jakob Guyer, von Uster, in Glarus. Geschäftsdomicil: Fidusa A.G., Hauptstrasse 41.

Zug – Zoug – Zugo

19. November 1971.
Floed Electronics Components Distributors AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten und Bestandteilen sowie Beteiligung an Unternehmungen, die sich auf diesem Gebiet betätigen. Die Gesellschaft kann auch mit anderen Waren Handel treiben, um damit den Hauptzweck der Gesellschaft zu fördern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungs- berechtigung an: Dr. Erwin Keusch, von Boswil AG, in Zug, als Präsident, und Chana Berlowitz-Finkelstein, von und in Zürich. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Herz Hirschberg, israelischer Staatsangehöriger, in Tel Aviv. Domizil: Rosenberweg 4 (c/o Dr. E. Keusch).

19. November 1971.

Bettina Wolle AG, Zweigniederlassung in Zug, Finanzierung und Betrieb von Woll- und andern Textil-Spezialgeschäften (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1979/1980). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Paul Ackermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Kollektivprokura zu zweien.

19. November 1971. Vermittlung von Arbeitskräften usw.

Manpower Zug AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Oktober 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Interessenten gegen Entgelt männliche und weibliche Arbeitskräfte zu Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen, Maschinen und Apparate zur Verrichtung von Arbeiten jeglicher Art sowie Räumlichkeiten zu vermieten, wirtschaftliche und rechtliche Gutachten zu erstatten, Markt-, Verkaufs-, Büro- und Betriebsberatung zu betreiben und treuhänderische Arbeiten zu verrichten. Die Gesellschaft kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen oder führen, oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen. Sie kann auch Immobiliengeschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 4 Namenaktien zu Fr. 10.000, und 100 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelzeichnungs-berechtigung an: Dr. Eric Funk, von Baden, in Gockhausen/Dübendorf, als Präsident; Dr. Jürg Gilly, von Zuoz, in Oetlingen, und Dr. Jürg Gulich, von Burneväsin, Bern und Zürich, in Zumikon. Domizil: Baarerstrasse 2 (eigene Büros).

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

19. November 1971. Garage.
Gendre S.A., à Fribourg, exploitation d'un garage, etc. (FOSC du 1. 7. 1970, N° 150, p. 1509). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 novembre 1971, la société a porté son capital social de fr. 500.000 à fr. 750.000, par l'émission de 250 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 750.000, entièrement libéré, divisé en 200 actions au porteur et 550 actions nominatives, toutes de fr. 1000 chacune.

19. November 1971. Participations.
Fidhold S.A. Genève, précédemment à Genève (FOSC du 16. 8. 1971, p. 2028). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 novembre 1971 la société a décidé de transférer son siège à Fribourg, d'adopter comme nouvelle raison sociale **Fidhold S.A.** et de modifier son but comme suit: l'administration, l'acquisition, la vente de participations à toutes entreprises commerciales, industrielles, financières ou immobilières; l'acquisition, la cession et l'exploitation de brevets, licences, procédés et marques de fabrique, l'actio de prêts; la fonction de conseiller en matière commerciale ou technique, ainsi que toutes opérations financières, commerciales ou immobilières. Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Les statuts originaux du 28 décembre 1967 ont été modifiés le 23 juillet 1971. Le capital social est de fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Louis Lombard, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: Grand'Places 1, c/o Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

19. November 1971. Participations.
Transfino S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 7. 8. 1970, N° 182, p. 1796). Johann Friedrich Paravicini n'est plus président et administrateur; sa signature est radiée. Dr. Peter A. Schibler (inscrit) est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

19. November 1971.
Redeco S.A., à Fribourg, recherche scientifique, technique, etc. (FOSC du 21. 1. 1970, N° 16, p. 151);
Solio S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 6. 1967, N° 134, p. 2003);

South Western Finance Company Ltd., à Fribourg, activité de financement dans le domaine mobilier, etc. (FOSC du 26. 1. 1971, N° 20, p. 203);

Incote S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 26. 1. 1971, N° 20, p. 203);

Nouvelle adresse: 56, Grand'Rue, c/o Etude des MM^{rs} Lenz, Schlupe, Briner et de Coulon.

19. November 1971. Architecture.
Pierre Menétrey, à Fribourg. Le chef de la maison est Pierre Menétrey, de Chavannes-les-Forts, à Fribourg. Architecte, paysagiste, conseil. Stadberg 50.

Bureau Murten (Bezirk See)

17. November 1971. Erzeugnisse der Metallindustrie.
Rastawerk AG (Usine Rasta SA) (Officina Rasta SA), in Murten. Fabrikation von Erzeugnissen der Metallindustrie (SHAB Nr. 162 15. 7. 1971, S. 1753). Karl Wahl, von Basel und Bubendorf, in Zürich, ist Mitglied der Geschäftsleitung. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Kriegstetten

18. November 1971. Vermögenswerte.
Wilbaso GmbH, in Zuchwil, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1970, S. 1887). Kurt Wüsten ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuen Geschäftsführer wurde gewählt Peter Müller, von Hochdorf LU, in Inkwil BE. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

18. November 1971. Vermögenswerte.
Maboso GmbH, in Zuchwil, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art (SHAB Nr. 117 vom 25. 5. 1964, S. 1622). Kurt Wüsten ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuen Geschäftsführer wurde gewählt Peter Müller, von Hochdorf LU, in Inkwil BE. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Lebern

19. November 1971.
Immobilien-Gesellschaft Lagmat GmbH Selzach, in Selzach (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1963, S. 2015). Die Unterschrift des Erhardt Paschke ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Albert Inderkummen, von Erschmatt, in Grenchen.

Bureau Stadt Solothurn

19. November 1971.
Grund- und Tiefbau AG Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2738). An Wolfgang Meinhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Biberist, wurde Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, und an Alfred Probst, von und in Bellach, Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz, erteilt.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

16. November 1971.
Aeschén-Treuhand AG (Fiduciaria Aeschén SA) (Fiduciaria Aeschén SA), in Basel, Aeschénvorstand 37, neue Aktiengesellschaft, Datum der Statuten: 16. November 1971. Zweck: Abwicklung von Treuhandgeschäften, Vornahme von Revisionen und Geschäftsbüchsen, Führung von Buchhaltungen, Beratung in steuerrechtlichen und organisatorischen Fragen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Francois Schwarzenbach, von Thalwil, in Zürich, Präsident; Dr. Dieter Riggach, von Basel, in Binningen, Sekretär, und Robert Käppeli, von Luzern und Knutwil, in Basel, alle mit Einzelunterschrift.

17. November 1971. Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten usw.

Qualipharma AG (Qualipharma SA) (Qualipharma Ltd.) (Qualipharma SA), bisher in Maur (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1971, S. 2548), Statutenänderung: 29. Oktober 1971. Sitz nun: Basel, Aeschénvorstand 48 (bei Dr. Werner Rytz), Ursprüngliche Statuten: 16. August 1962, letzte Änderung: 22. September 1971. Zweck nun: Fabrikation und Vertrieb von chemisch-pharmazeutischen Spezialitäten und medizinischen Bedarfsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Werner Rytz, von Basel, in Riehen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien: Heinz Kremon, von Basel, in Binningen, Prokura zu zweien: Peter Thommen, von Degglingen, in Muttens.

18. November 1971. Gartenbau.
Os. Kitz-Hermann, in Basel, Gartenbaugeschäft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1956, S. 238). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. November 1971. Transporte.
Navis Schiffahrt AG, in Basel, Transporte (SHAB Nr. 61 vom 15. 3. 1971, S. 605). Der Direktor Werner Joseph Müller wohnt nun in Aesch BL. Neues Domizil: Westquaistrasse 60.

18. November 1971.
Kontroll & Revisions AG (Société Anonyme de Contrôle et de Révision) (Società Anonima di Controllo e Revisione), in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1787). Das Mitglied des Verwaltungsrates Georges Graf wohnt nun in Lully VD.

18. November 1971.
Coop Schweiz, in Basel, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 734). Die Unterschrift des Generalsekretärs, Dr. Walter Kehl, und die Prokura des Otto Siegrist sind erloschen. Prokura zu zweien neu: Roger Merkbach, von Basel und Lampenberg, in Basel; Josef Suter, von Lengnau, in Zürich, und Louis Weber, von Bern, in Kehrsatz.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

17. November 1971. Mechanische Zimmerei.
Paul Düblin, in Oberwil BL, mechanische Zimmerei und Treppenbau (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1956, S. 3195). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. November 1971. Autocarrosserie-Werkstätte.
Adolf Schmutz, in Reinach BL, Inhaber dieser Einzelfirma ist Adolf Schmutz-Schaffar, von Vechigen BE, in Reinach BL. Autocarrosserie-Werkstätte. Hauptstrasse 72.

17. November 1971. Gasthaus.
Giordano Postizzi-Eicher, in Augst. Inhaber dieser Einzelfirma ist Giordano Postizzi-Eicher, von Kriens LU, in Augst. Betrieb des Gasthauses Römerhof, Giebenacherstrasse 31.

17. November 1971.
Markierungs A.G., in Binningen, Durchführung von Markierungsarbeiten auf Strassen, Plätzen und in Hallen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1969, S. 2658). Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ernst Mory-Krämer, von und in Binningen. Neues Geschäftsdomizil: Benkenstrasse 83; Werkstattomizil: Wasergrabenstrasse 1.

17. November 1971.
Milchgenossenschaft Ettingen, in Ettingen (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1955, S. 1080). In der Generalversammlung vom 19. Mai 1962 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Änderungen: Nebst der persönlichen und unbeschränkten Haftung der Mitglieder sind diese im Verhältnis der eingeleiteten Milch noch zu Nachschüssen verpflichtet. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Die Verwaltung besteht nun aus 6 Mitgliedern. Aus der Verwaltung sind Alfons Thüring-Gschwind, Präsident; Albert Brodmann-Stöcklin, Vizepräsident; Joseph Thüring, Aktuar und Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Franz Schaub-Sauter, als Präsident; Albert Brodmann-Stöcklin, als Vizepräsident; Ernst Schatz-Brodmann, als Kassier und Aktuar; alle von und in Ettingen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

17. November 1971.
Kleinkredit AG, in Büttenhardt, Dorfstrasse 54 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 5. November 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Gewährung von Kleinkrediten und die Finanzierung von Raten- und Abzahlungskrediten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, sich an ähnlichen und verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willi Grüniger-Rüdi, von Basel, in Büttenhardt.

18. November 1971. Zentralheizung.
Scherrer A.-G. Neunkirch, in Neunkirch, Betrieb einer Zentralheizungs- und Kesselschneide- und Maschinenbauwerkstätte (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1969, S. 1576). Die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 21. April 1954 und 5. November 1971 haben die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist nun: **Scherrer AG Neunkirch**. Zweck der Gesellschaft ist neu: Projektierung und Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen und der Betrieb einer Konstruktionswerkstätte für Maschinen- und Apparatebau. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

18. November 1971.
Bettina Woll AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Finanzierung und Betrieb von Woll- und anderen Textil-Spezialgeschäften (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1971, S. 1053). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Paul Ackermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt anstelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Kollektivprokura zu zweien.

19. November 1971. Restaurant.
P. Göggel-Ebnöther, in Neuhausen am Rheinfluss. Inhaber ist Peter Göggel-Ebnöther, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfluss. Betrieb des Restaurants «Salmen», Industrieplatz 6.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

15. November 1971. Beteiligungen.
Andorac AG St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierungen und Anlageberatung in allen Sparten, treuhänderische Verwaltung von Vermögen aller Art, An- und Verkauf von Wertschriften und Beteiligungen, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder: lic. iur. Werner Rempfli, von Appenzel, Präsident; Hans Rudolf Roth, von Linn AG, beide in St. Gallen, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 114, bei lic. iur. Werner Rempfli.

19. November 1971.
Rischa Immobilien AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. November 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat mindestens 1 Mitglied: Franz Ronzani, Präsident mit Einzelunterschrift; Flavio Ronzani und Cornelia Ronzani, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle drei von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Goethestrasse 25, bei Franz Ronzani.

19. November 1971. Beteiligungen.
Grossbacher Holding AG, in St. Gallen, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1970, S. 125). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Marcel Studer, von Zürich und Roggwil TG, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1971.
Grossbacher Handels-Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Handel mit sowie die Montage von Neuheiten für Haushalt und Gewerbe (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1970, S. 1675). Die Prokura von Wilhelm Gutseroth ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen.

19. November 1971.
Grossbacher Elektronik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1969, S. 2991). Karl Höhener, Direktor, wohnt nun in Bülhler AR. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen.

19. November 1971.
Grossbacher Apparatebau AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1971, S. 2215). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Binder ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Lenz, von Niederhelfenschwil und Waldkirch, in St. Gallen.

19. November 1971. Schreibgeräte.
Plumet AG, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Schreibgeräten usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1662). Die Prokura von Achill Mäder ist erloschen.

19. November 1971.
Sator-Immobilien-AG Widnau, in Widnau (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1838). An der Generalversammlung vom 18. Oktober 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehr Mitgliedern. Guido Niggeler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Aldo Küper, von Bern, in Palazzolo/Italia, Präsident mit Einzelunterschrift, ferner Dr. Alberto Archetti, von Italien, in Brescia/Italia, und Linard Arnold Cloetta, von Bergün GR, in Lamone TI, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1971.
Egeli Treuhand AG St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1971, S. 380). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Willy J. Egeli, von Mels, in Wittenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. November 1971. Sondierungen usw.
Dicht AG, in St. Gallen, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen, Sondierungen usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1969, S. 2876). Johannes Cornelis Joseph Ouwchand ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Granbünden - Grisons - Grigioni

17. November 1971. Partecipazioni, immobili.
Free Trade Invest A.G., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 15 novembre 1971. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali, industriali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati, come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera e all'estero. Capitale sociale: Fr. 200 000, diviso in 1000 azioni al portatore da Fr. 200, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

18. November 1971. Partecipazioni, immobili.
Igorap Company S.A., in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 15 novembre 1971. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Loni Giboni.

18. November 1971. Lebensmittel.
Christine Caluori, in Chur, Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Christine Caluori-Bürkli, von Bonaduz, in Chur. Handel mit Lebensmitteln. Oberer Gasse 3.

18. November 1971. Partecipazioni, immobili.
Rudylia S.A., in Rovereto. Nuova società anonima con statuti del 15 novembre 1971. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società nazionali ed estere e di beni immobili. Capitale sociale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicolai.

18. November 1971. Techn. Artikel & Apparate.
Beges AG, in Chur. Handel mit technischen Artikeln und Apparaten (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1969, S. 2687). Jules Grandjean ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Robert Eibel, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln. Neues Domizil: Poststrasse 22 (eigenes Büro).

18. November 1971.
Bauland Projekt AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 15. November 1971. Zweck: An- und Verkauf, Erschliessung und Ueberbauung von Grundstücken zu Wohn-, Ferien-, Geschäftszwecken und Zwecken irgendwelcher Art, den Ankauf und Verkauf, die Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften. Beteiligung an andern Unternehmungen irgendwelcher Art. Publikationsorgan: SHAB. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100, voll liberriert. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 9 Mitglie-

dern: Gian Carlo Albertini, von Mesocco, in San Bernardino, Gemeinde Mesocco, Präsident; Nikolai von Kropotkin, deutscher Staatsangehöriger, in Bardolino/Verona (Italia), Vizepräsident, und Reto Bongulielmi, von Brusio, in Cama. Der Präsident zeichnet einzeln. Domizil: Scalettastrasse 153 (eigenes Büro).

18. November 1971. Elektr. Anlagen.
Herzog & Sonderegger AG, Zweigniederlassung in Igis, Projektierung und Bau von elektrischen Anlagen aller Art, insbesondere Bau von Frei- und Kabelleitungen (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1797), mit Hauptsitz in Aarau. Karl Herzog, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Ulrich Dubs-Flückiger, von Aesch bei Birmensdorf ZH, in Bassersdorf ZH; er zeichnet kollektiv zu zweien.

18. novembre 1971.
Information Technology Associates, in Coira (FUSC del 6. 10. 1971, N° 233, p. 2433). Procuratore con firma individuale, con tutti i più ampi poteri di ordinaria e straordinaria amministrazione è Dr. Ugo De Fusco, cittadino degli Stati Uniti d'America, in Milano.

18. November 1971. Verein.
Heimatmuseum Prättigau, in Schiers (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2179). Karl Sternbauer, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Peter Salzgeber, von Luzern, in Conters i. Pr. Der bisherige Vizepräsident Hansheirich Rüttimann ist nun Beisitzer und der bisherige Beisitzer Florian Alesch, Vizepräsident, von Schiers, in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. November 1971.
A. Etter-Egloff Teilwarenfabrik A.G., in Weinfelden (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 544). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. September 1971 wurde die Firma geändert in **A. Etter-Egloff Immobilien AG**. Der Zweck wurde wie folgt neu festgesetzt: Verwaltung der der Gesellschaft gehörenden Liegenschaften, deren Verpachtung, Vermietung und allenfalls Verkauf, Handel mit Liegenschaften. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Unterschrift von Karl Steffen, Direktor, ist erloschen.

18. November 1971.
Holzbau AG Matzingen, in Matzingen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2803). Die Prokuren von Ernst Bänziger und Konrad Burgermeister sind erloschen.

18. November 1971. Küchenmöbel.
Emil Huber AG Buch, in Buch bei Frauenfeld, Fabrikation und Vertrieb von Einbauküchen, Küchenmöbeln, Schränken (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2803). Die Prokura von Konrad Burgermeister ist erloschen.

18. November 1971. Metallwaren.
O. Sidler, in Sulzwiesen-Egnach, Metallwarenfabrikation (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1969, S. 2831). An Eugen Scherer, von Obersiggenthal AG, in Amriswil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

18. November 1971. Radioapparate, usw.
H. A. Maier, in Erzenholz-Frauenfeld. Firmhaber ist Hans Albert Maier, von Zürich und Pura TI, in Erzenholz-Frauenfeld. Er hat seiner Frau Verena Maier, von Zürich und Pura TI, in Erzenholz-Frauenfeld, Einzelprokura erteilt. Verkauf von Fotozubehörtartern und Radios an Detailhändlern. Schaffhauserstrasse 39.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio d'Acquarossa

16. novembre 1971.
Monnier & Donetta, Trattoria Beltrami, in Ludiano. Giuliana Monnier moglie di Jean-Pierre, nata Gallizia, da St. Imier, in Ludiano, e Anna Donetta, da e in Corzono, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo, che avrà inizio il 1° dicembre 1971. Esercizio di un'osteria con alloggio. Jean-Pierre Monnier ha dato il proprio consenso maritale.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

16. novembre 1971. - Coloniali, Ferramenta, esplosivi.
Del-Ponte Klara, in Bignasco. Titolare della ditta individuale è Klara Del-Ponte, divorziata da Ettore Del-Ponte, da ed in Bignasco. Commercio di coloniali, ferramenta e esplosivi.

Ufficio di Faido

9. novembre 1971. Macelleria, salumeria.
Selvini Ezio, in Giornico, macelleria e salumeria (FUSC del 3. 2. 1964, N° 25, p. 355). La ditta viene radiata a seguito di cessione di attivo e passivo alla società in nome collettivo «Selvini Ezio e figli», in Giornico.

9. novembre 1971. Macelleria, salumeria.
Selvini Ezio e figli, in Giornico. Sotto tale denominazione Ezio Selvini, Fabio Selvini, Maria Chiara Selvini, tutti da ed in Giornico, hanno costituito una società in nome collettivo con inizio il 1° novembre 1971. La società ha ritirato l'attivo e passivo della ditta «Selvini Ezio», in Giornico, che è stata radiata. Macelleria, salumeria.

Ufficio di Locarno

6 ottobre 1971.
Foreign Investment Comptrollers SA, in Muratlo. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 23 settembre 1971. Scopo: effettuare, tanto in Svizzera quanto all'estero, tutte le operazioni di natura fiduciaria, concernenti in particolare la consulenza economica, commerciale, contabile e fiscale, nonché le revisioni contabili, le analisi di bilanci e la contrattazione di crediti. Capitale: Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Le comunicazioni agli azionisti, se noti, avvengono con lettera raccomandata. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da tre nelle persone di: William John Neil, cittadino americano, in Muratlo, presidente; Dr. Désiré Genni, da Ponto Valentino, in Bellinzona, membro; Martino Frei, da Melchnau, in Orselina, membro. Vincola la società la firma collettiva a due del presidente con quella di uno dei membri. Recapito: via Capitano Bacilieri 7.

18. novembre 1971. Partecipazioni.
Glasta S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 17 novembre 1971. Scopo: la partecipazione in altre società. Capitale: Fr. 2000 000, suddiviso in 2000 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Il consiglio d'amministrazione è composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di: Denise Giovannoni, nata David, da e in Orselina, con diritto di firma individuale. Recapito: via Ramogna 4.

18. novembre 1971. Partecipazioni.
Holding Phwyd S.A., in Locarno (FUSC del 16. 11. 1970, N° 268, p. 2608). Arrigo Caroni, Milo Caroni, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cinte. Denise Giovannoni nata David, da e in Orselina, è nominata amministratrice unica con diritto di firma individuale.

Distretto di Mendrisio

18 novembre 1971. Tabacchi, ecc.

Bianchi Romeo successore a **Bianchi Luigi**, in Genestrerio, lavorazione e vendita di tabacchi, sigari e sigarette (FUSC del 23.4.1948, N° 94, p. 1148). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

18 novembre 1971. Partecipazioni.

Finnalea S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 17 novembre 1971. Scopi: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr. Geo Campanono, da Pedrate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio De Pietri, Martinola, Crivelli, via Livio 16.

18 novembre 1971. Macelleria, ecc.

Luigi Bernasconi, in Mendrisio, macelleria e salumeria (FUSC del 10.10.1947, N° 237, p. 2980). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

18 novembre 1971. Panetteria.

Pietro Cadenazzi, in Morbio Inferiore. Titolare della ditta individuale è Pietro Cadenazzi, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, panetteria. Zona Areo.

18 novembre 1971. Istituto idroterapico.

Pasquale e Armella Bobbià, in Stabio. Pasquale Bobbià, da ed in Stabio, e Armella Bobbià, da ed in Stabio, hanno costituito, a partire dall'11 novembre 1971, una società in nome collettivo. Gerenza dell'istituto idroterapico di proprietà delle Terme S.A., in Stabio. c/o Terme S.A.

18 novembre 1971. Fioristi, ecc.

Fratelli Frioni, in Morbio Inferiore. Cataldo Frioni, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, e Luigi Frioni, cittadino italiano, in Morbio Inferiore, hanno costituito, a partire dal 17 novembre 1971, una società in nome collettivo. Fioristi, orticoltori.

Waadt - Vaud - Yaud

Bureau d'Aigle

18 novembre 1971. Immeubles.

S.I. Franpala S.A., à Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 15 novembre 1971. But: l'acquisition, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la vente, la gérance et la mise en gage d'immeubles, de droits immobiliers. La société acquiert, lors de sa constitution, de la société «Sodim - Société pour le Développement Immobilier S.A.», un appartement N°8 de l'immeuble Les Hespérides, de quatre pièces, à Villars-sur-Ollon, et le garage N°2 de dit immeuble, pour le prix de fr. 227 500. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Convocation aux assemblées générales et publications: FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Maurice Turrian, de Château-d'Oex, à Villars-sur-Ollon, administrateur unique, avec signature individuelle. Siège et locaux: c/o Fiduciaire Maurice Turrian S.A.

Bureau de Lausanne

1^{er} novembre 1971.

Société coopérative «Aïnès», à Lausanne. Nouvelle société coopérative. Date des statuts: 8 octobre 1971. But: renseigner, aider et divertir les personnes du troisième âge, membre de la société, par une action commune de ceux-ci. Les parts sociales sont de fr. 100 ou de fr. 150. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements de la société. Publications: journal mensuel «Aïnès», sous réserve de la FOSC. Comité: 5 membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux du président Yves Debraine, de France, au Mont-sur-Lausanne; du vice-président Gilbert Rohrer, d'Yverdon, à Lausanne, et du secrétaire Georges Gygax, de et à Lausanne. Adresse: Passage: St-François 10.

18 novembre 1971. Toutes marchandises.

Panchaud Frères S.A., à Lausanne, importation, exportation et transit de toutes marchandises, etc. (FOSC du 19.2.1971, p. 400). Gérard Panchaud (jusqu'ici président inscrit) est nommé vice-président, et John Panchaud (secrétaire inscrit), président; tous deux continuent à signer individuellement.

18 novembre 1971. Maisons préfabriquées.

Prebly Lausanne S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 novembre 1971. But: construction et vente de maisons préfabriquées ou autres; importation et vente de produits de construction; achat, exploitation, location, vente et gérance d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un à 3 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Edouard Nidegger, d'Echallens, à Prilly. Adresse: Place Bel-Air 1.

18 novembre 1971.

Editions et Imprimerie Jaggi S.A., à Lausanne (FOSC du 16.11.1971, p. 2775). L'administrateur Jean-Louis Dénéreaz est démissionnaire; sa signature est radiée.

18 novembre 1971.

Vernis Claessens S.A., à Renens (FOSC du 26.2.1969, p. 444). La procuration de Bernard Grosjean est éteinte. Le directeur Luc Claessens signe désormais individuellement, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence.

18 novembre 1971.

Société immobilière Marie-Antoinette, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5.5.1959, p. 1281). L'administrateur Curt Fenner est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Urs Egger, d'Aarwangen BE, à Renens. Nouvelle adresse: Rue du Midi 2 (chez Alfred Simonet).

18 novembre 1971.

Bureau d'études publicitaires BEP S.A., à Lausanne (FOSC du 4.11.1971, p. 2682). Roger Nordmann (inscrit) est nommé administrateur délégué; il reste secrétaire et continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Nyon

18 novembre 1971. Café-restaurant.

Gisèle Jaquet, à Vich, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Croix-Verte» (FOSC du 12.1.1967, p. 128). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

18 novembre 1971. Café-restaurant.

Francis Bossey, à Trélex. Le chef de la maison est Francis Bossey, de et à Trélex. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne: Café de la Place.

18 novembre 1971. Confection.

Charles Storz, à Nyon. Commerce de confection messieurs, trousseaux (FOSC du 2.7.1936, p. 1612). La raison sociale est radiée par suite de remise du commerce.

18 novembre 1971. Immeubles

Clairmont Nyon S.A., à Nyon, affaires immobilières, etc. (FOSC du 4.1.1966, p. 21). Edouard Juillard, fils, de Tramelan-Dessous, à Lausanne, est nommé administrateur et président avec signature individuelle.

Bureau d'Oron

18 novembre 1971. Tissus, alimentation, quincaillerie.

Fame et Cie, à Oron-la-Ville, tissus, trousseaux, confection pour hommes et dames, alimentation générale et quincaillerie, société en commandite (FOSC du 6.4.1964, N° 77, p. 1065). La procuration individuelle conférée à Marius Rufatti est éteinte. Nouveau but: exploitation de magasin de tissus, trousseaux, confection pour hommes et dames, alimentation générale et quincaillerie à l'enseigne «Superfame».

Bureau de Payerne

18 novembre 1971. Machines.

GWG Wenger AG (GWG Wenger S.A.), précédemment à Meyriez (FOSC du 29.3.1966, p. 1030). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 novembre 1971, la société a décidé de transférer son siège à Payerne; de porter son capital social de fr. 160 000 à fr. 300 000 par l'émission au pair de 140 actions nominatives de fr. 1000, libérées par compensation, à concurrence de fr. 140 000, avec une créance contre la société; le capital social entièrement libéré, est actuellement de fr. 300 000; il est divisé en 800 actions A, du nominal de fr. 100 chacune, et 220 actions B, du nominal de fr. 1000 chacune, toutes nominatives; d'adopter comme nouvelle raison sociale **Peter Wenger S.A.** La société a pour but le commerce et la fabrication de machines et outils, en particulier pour le hoesin de la carrosserie et de l'industrie; elle peut participer à des entreprises similaires. Les statuts originaux portent la date du 15 mars 1966. Ils ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur des points non soumis à publication. L'assemblée générale est convoquée par pli recommandé. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Peter Wenger (inscrit), comme administrateur unique, actuellement à Granges-près-Marnand, président, et Rudolf Wenger, de Rueggisberg, à Berne, vice-président. La société est valablement engagée par la signature individuelle du président. Adresse de la société: Vignette 22.

Bureau de Vevey

18 novembre 1971.

Carmen Bulliard, Superménagier et Toutcouteur, à Montreux (FOSC du 5.2.1970, p. 275). La raison de commerce est désormais Etablissement Carmen Bulliard, Superménagier et Toutcouteur, et de genre d'affaires est maintenant l'importation et le commerce de tous appareils pour buanderies, cuisines, chambres frigorifiques et pour le ménage en général ainsi que pour la couture. Procuration individuelle est conférée à Gérard Bulliard, époux de la titulaire, de Farvagny-le-Petit FR, à Montreux. Adresse actuelle de l'entreprise: rue de la Gare 17.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

17. November 1971. Garage.

Autoval AG Raron, in Raron, Garage, Konstruktions- und Reparaturwerkstätte: Handel mit Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 5 vom 8.1.1970). Armand Imboden, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident und Direktor ist gewählt worden: Charles-Henri Dussaux, von Salins, in Nendaz; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Kantonsstrasse.

17. November 1971.

Pension Garni Imesch, in Täsch. Inhaber dieser Firma ist Franz Imesch, von Termen, in Täsch. Pension Garni.

Bureau de St-Maurice

27 octobre 1971.

Centre Commercial Monthey SA, à Monthey (FOSC du 3.6.1971, p. 1350). Par acte authentique du 21.10.1971, l'assemblée générale de la société a porté son capital de fr. 500 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 2500 actions au porteur, entièrement libérées, de fr. 1000. Le capital social, entièrement versé, est ainsi de fr. 3 000 000; il est divisé en 3000 actions de fr. 1000 au porteur.

27 octobre 1971.

Société immobilière Les Dailles Monthey SA, à Monthey (FOSC du 5.3.1970, p. 498). Par acte authentique du 21.10.1971, l'assemblée générale de la société a porté son capital de fr. 100 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 2800 actions au porteur de fr. 500 entièrement libérées. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 1 500 000; il est entièrement libéré et divisé en 3000 actions au porteur de fr. 500.

29 octobre 1971.

Grands Magasins La Placette Monthey SA, à Monthey (FOSC du 15.6.1971, p. 1473). Par acte authentique du 21 octobre 1971 l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1000 entièrement libérées. Le capital social, entièrement versé, est ainsi actuellement de fr. 500 000; il est divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur.

Bureau de Sion

17 novembre 1971.

Société Immobilière de Construction de villas, précédemment à Genève (FOSC du 6.1.1962, p. 46). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 octobre 1971, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Les Sapins-Rouges S.A.**, et de transférer son siège à Crans, commune de Lens. But: la construction, l'achat, la vente, la location de tous immeubles, notamment de villas. Les statuts originaux portant la date du 6 octobre 1947, ont été modifiés le 14 octobre 1971. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. L'organe de publicité est la FOSC. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Joseph Praplan, d'Icogne, à Crans/Lens, administrateur unique avec signature individuelle. L'administrateur Alfred Marcou, a démissionné, sa signature est radiée. Adresse de la société: c/o Joseph Praplan, à Crans/Lens.

17 novembre 1971. Immeubles.

Sodeval S.A., à Sion, immeubles (FOSC du 9.12.1970, N° 288, p. 2805). Le conseil d'administration est composé de: Catherine Faber, d'Angleterre, à Londres, présidente; Ferid Nafilyan, secrétaire (inscrit); Pierre Nafilyan, membre (inscrit). L'administratrice, Patricia Duncombe, présidente, a démissionné, sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

17 novembre 1971. Immeubles.

S.I. Leyritz S.A., à Anzère/Ayent, immeubles (FOSC du 1^{er} avril 1970, N° 74, p. 709). L'administrateur unique Jean-Louis Wagnière a démissionné; sa signature est radiée. Henri Sokoloff, de Genève, à Onex GE, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

17 novembre 1971. Jeux électriques.

Sisama S.A. in liq., à Sion, achat et vente d'appareils de jeux électriques (FOSC du 20.12.1968, N° 290, p. 2675). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

17 novembre 1971.

Taxi Alpin, M. Mariéthoz, à Haute-Nendaz. Le chef de la maison est Michel Mariéthoz, de et à Haute-Nendaz. Entreprise de taxis.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 novembre 1971. Textile.

Louis Bersier S.A., précédemment à Lausanne, société anonyme (FOSC du 5.7.1971, p. 1663). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 9 novembre 1971, la société a décidé de transférer son siège à Bevaix. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la manufacture et le commerce de trousseaux et de tous articles de la branche textile. La société peut assumer des participations à toutes entreprises et faire toutes opérations immobilières. Son premier objet est de reprendre l'actif et le passif de la société en commandite Louis Bersier & Cie, à Lausanne, sur la base d'un bilan arrêté au 1^{er} février 1952, accusant un actif de fr. 165 067.83 et un passif de fr. 51 673, soit un actif net de fr. 113 394.83. Il est payé à raison de fr. 50 000, par la souscription d'une reconnaissance de dette et le solde de fr. 63 394.83 comptant en espèces. Les statuts originaux portent la date du 12 mars 1952 et ont été modifiés les 31 mars 1952 et 9 novembre 1971. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par un avis adressé sous pli recommandé. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Jakob Merkli, de Niederhasli ZH, président, actuellement à Bevaix, avec signature individuelle, et Nelly Vouga née Heuby, veuve de James Vouga, de et à Cortaillod, administratrice, avec signature individuelle. Bureaux chez le président du conseil Jakob Merkli, rue du Château 11, à Bevaix.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 novembre 1971. Garage.

Autocars Giger frères, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un garage avec atelier de réparations et transports de personnes, société en nom collectif (FOSC du 28.1.1969, N° 22, p. 216). L'associé Henri-Julien Giger s'est retiré de la société depuis le 1^{er} octobre 1971. La société est dissoute et la raison radiée. L'associé restant, Pierre-André Giger, de Romoos LU, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires, avec reprise des actifs et passifs, comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est: Autocars Giger. Nouvelle adresse: Cernil-Antoine 21.

18 novembre 1971. Cadrans.

Natber, Natère et Bernhard S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication de cadrans, d'appareils et de machines pour la fabrication du cadran (FOSC du 9.9.1971, N° 210, p. 2217). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 12 novembre 1971, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau de Neuchâtel

17 novembre 1971. Construction.

Convert, Müller et Cie S.A., à Neuchâtel, matériaux de construction, etc. (FOSC du 28.7.1971, N° 173, p. 1873). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 novembre 1971 la société a porté son capital social de fr. 300 000 à fr. 600 000, par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 600 000, divisé en 600 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Jean-Pierre Vogel, de Thierachet BE, à Neuchâtel, et Michel Colomb, de Provence VD, à Neuchâtel, ont été désignés fondateurs de pouvoirs. Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec le président, le vice-président ou l'un des autres membres du conseil d'administration.

Genf - Genève - Ginevra

17 novembre 1971. Textiles.

A. Hamzavi, à Genève, articles textiles, etc. en faillite (FOSC du 16.10.1970, p. 2340). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

17 novembre 1971. Menuiserie.

Blaise Lambert, à Versoix, atelier de menuiserie, en faillite (FOSC du 6.8.1971, p. 1953). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

17 novembre 1971.

«Blanchisserie des Marronniers» Mme Tallent, à Genève, en faillite (FOSC du 12.8.1971, p. 2003). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

17 novembre 1971. Joaillerie.

Lucien Baszanger et **Co.**, à Genève, commerce de joaillerie, etc., société en commandite (FOSC du 19.11.1970, p. 2642). L'associé Lucien-Salomon Baszanger est décédé. La société est dissoute et radiée. Actif et passif repris par la société en commandite «Baszanger & Cie», à Genève.

17 novembre 1971. Horlogerie.

Baszanger & Cie, à Genève, société en commandite. Date du commencement de la société: 1^{er} octobre 1971. Associé indéfiniment responsable: André Baszanger, de Hollande, à Lancy. Associé commanditaire: «Société fiduciaire Bourquin Frères et Bérant, société anonymes», à Genève, avec une commandite de fr. 1000. Procuration collective à deux a été conférée à Jacqueline Bigerna, d'Othmarsingen AG, à Genève, et Juliette Huber, de Genève, à Troinex. Commerce de joaillerie, bijouterie, orfèvrerie, horlogerie, pierres précieuses brutes et taillées, achat et vente de tableaux et d'objets d'art, antiques et modernes, 6, rue de la Corratte. Reprise de l'actif et du passif de la société en commandite «Lucien Baszanger and Co», à Genève.

17 novembre 1971. Artisanat grec.

«Mykonos» Monique Panis, à Genève. Chef de la maison: Monique Panis, de France, à Genève. Commerce de tous objets d'artisanat grec. 4, place du Cirque.

17 novembre 1971. Décoration d'intérieurs.

Bernard Strüby, à Genève, décoration d'intérieurs, en faillite (FOSC du 24.3.1971, p. 693). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. La maison poursuivant son activité, l'inscription subsiste.

17 novembre 1971. Outillage.

Ernest Bischof, à Lancy, commerce de vis, boulons, outillages et fournitures industrielles (FOSC du 20.2.1967, p. 629). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Ernest Bischof SA», à Lancy.

17 novembre 1971. Outillage.

Ernest Bischof SA, à Lancy, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 3 novembre 1971. But: commerce de vis, boulons, outillages et fournitures industrielles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Apport en nature: le commerce exploité jusqu'ici sous la raison individuelle «Ernest Bischof», à Lancy, selon bilan au 31 décembre 1970, avec un actif de fr. 314 340.91 et un passif envers les tiers de fr. 263 276.27, pour fr. 51 064.64, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 49 800, le solde de fr. 1264.64 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Ernest Bischof, président, et Roswitha Bischof, secrétaire, tous deux d'Egersriet SG, à Veveyer, lesquels signent individuellement. Adresse: 6 A, chemin du Clos.

17 novembre 1971.

Instruments Trade Ltd, en liquidation, à Genève, tous articles industriels, instruments de précision, etc. (FOSC du 20.10.1970, p. 2369). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 novembre 1971.

Société Immobilière Lancy-Caroline, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 6.9.1971, p. 2188). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 novembre 1971. Immeubles.

Sarpi SA, en liquidation, à Genève, achat et vente de biens meubles et immeubles (FOSC du 30.9.1971, p. 2389). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 novembre 1971.

Société Immobilière Aramis, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.8.1960, p. 2318). Guy Plantin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Louis Schneider, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 19, place Longemalle, chez Fiduciaire Pierre-L. Schneider.

17 novembre 1971.

Syndicat d'élevage bovin d'Avully et Environs, à Avully, société coopérative (FOSC du 26.6.1969, p. 1486). Nouvelle adresse: chez Ernst Scherz.

17 novembre 1971.

Société Immobilière Azura, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.2.1971, p. 305). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière Azura, en liquidation**. Liquidateur: Jean-Paul Barbier, administrateur (inscrit), avec signature individuelle. Adresse: 26, rue du Mont-Blanc, chez la Société Privée de Gérance.

17 novembre 1971.

Cordier Nationale, Delacroix et Cie Société anonyme, à Carouge (FOSC du 1.2.1968, p. 221). Nouvelle raison de commerce: **Nastra SA**. But modifié: achat, vente, exploitation et construction d'immeubles. Réunion des 2000 actions de fr. 200 en 400 actions de fr. 1000. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 27 octobre 1971. Adresse: 2 bis, boulevard des Promenades, chez la Corderie Nouvelle SA.

17 novembre 1971.

Les Editions de Bonvent SA, à Cologny (FOSC du 28.4.1971, p. 1007). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 8 novembre 1971. Adresse: 12, chemin Rieu.

17 novembre 1971.

Flottobéton SA, à Versoix, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 29 octobre 1971. But: exploitation et mise en valeur de l'invention faisant l'objet du brevet suisse N° 424.650 et de ses revendications et sous-revendications relatifs à la fabrication d'éléments de béton aptes à flotter; fabrication et vente d'éléments de béton aptes à flotter; recherche de tout perfectionnement ou développement de ladite invention ou d'une invention nouvelle, ainsi que prise de brevets consécutifs à leur utilisation; dépôt de brevets ou obtention de licences pour ladite invention en vue de son exploitation à l'étranger; octroi de licences, en Suisse et à l'étranger. Capital: fr. 200 000, versé à concurrence de fr. 150 000, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Apport en nature: du matériel, selon inventaire incorporé aux statuts, et le brevet suisse N° 424.650, relatif à un procédé de fabrication d'un élément de béton apte à flotter et un élément de béton obtenu par la mise en oeuvre de ce procédé et qui comporte deux revendications et trois sous-revendications, le tout pour fr. 90 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 67 500, le solde de fr. 22 500 étant porté au crédit de l'apporteur. Reprise de biens envisagés: des machines, véhicules, bateaux, matériel, outillage, matériel de bureau et moules; selon inventaire du 4 octobre 1971, pour fr. 67 600. Organe de publicité: FOSC. Administration de trois membres au moins: Bernard d'Espine, de et à Genève, président; Michel Miegge, de et à Versoix, vice-président, et Olivier Burrus, de Boncourt BE, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Richelien.

17 novembre 1971.

SI Glacis de Rive 17, à Genève, société anonyme (FOSC du 8.11.1967, p. 3695). Michel de Gorski n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Pallud, de Bardonnex, à Plan-les-Quates, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, avenue de Frontenex, chez Edouard Terrier.

17 novembre 1971.

Société Immobilière Rue Kléberg 21, à Genève, société anonyme (FOSC du 28.10.1966, p. 3399). Maurice Opérol n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre-Louis Schneider, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 19, place Longemalle, chez Fiduciaire Pierre-L. Schneider.

17 novembre 1971. Textiles.

Promodi SA, à Genève, articles textiles, etc. (FOSC du 1.7.1970, p. 1512). Le capital de fr. 54 000 est maintenant entièrement versé.

17 novembre 1971. Reliure.

Relomat SA, à Vernier, toutes activités dans le domaine de la reliure (FOSC du 28.5.1969, p. 1206). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 3 août 1971.

17 novembre 1971. Produits manufacturés.

River Trading SA, à Genève, produits manufacturés (FOSC du 10.11.1970, p. 2559). Nouveau siège: Grand-Saconnex. Statuts modifiés le 9 novembre 1971. Franz Rudmann et Antoine Rudmann ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Administration: David Kishony, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Monica Moulin, secrétaire, et Edmond-F. Moulin, tous deux d'Ormont-Dessus VD, à Nyon VD. Signature: individuelle de David Kishony ou Edmond-F. Moulin, administrateurs. Adresse: 5, chemin François-Lehmann.

17 novembre 1971.

Texas Instruments (Switzerland) SA, à Genève, appareils et instruments électroniques, électromécaniques, etc. (FOSC du 7.10.1965, p. 3138). Maurice Hess et Jay-R. Reese ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Joseph Reiser, président (inscrit); Maurice Reiser, de Charmoille BE, à Genève, secrétaire, et Bryan-F. Smith, des USA, à Coppet (Texas, USA). Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs. Signature collective à deux a été conférée à Robert de Boer, de Küsnacht ZH, à Nyon VD, directeur. Nouvelle adresse: 14, chemin Rieu.

17 novembre 1971. Brevets.

Therm Patent, à Genève, exploitation de brevets dans le domaine des machines thermiques, etc., société anonyme (FOSC du 5.6.1969, p. 1288). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 24 août 1971.

17 novembre 1971. Emballages.

Topformer SA, à Genève, emballages, matière plastique, etc. (FOSC du 20.10.1971, p. 2552). Conversion des actions, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 27 octobre 1971. Michel Crausaz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Christopher Hamilton, de Grande-Bretagne, à Stroud (Gloucestershire, Grande-Bretagne), président; Hubert Secretan (inscrit), jusqu'ici président, nommé vice-président; Tikhon Troyanov, secrétaire (inscrit) Clauco Curetti (inscrit), nommé délégué, et Jean Aeschbach, de Reinach AG, à Winter-

thour ZH, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Hubert Secretan, Tikhon Troyanov et Clauco Curetti sont modifiés en conséquence. Adresse: 4, chemin du Crux-de-Saint-Jean, chez Hoffco SA.

17 novembre 1971.

Société Immobilière du Vieux Passage, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.1.1967, p. 340). Henri Brollet, Pierre Dinichert et Paul Dinichert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre-Louis Schneider, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 19, place Longemalle, chez Fiduciaire Pierre-L. Schneider.

17 novembre 1971.

Chemical HG SARL, à Genève, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 1^{er} et 9 novembre 1971. But: représentation et vente de produits chimiques ainsi que toutes opérations s'y rapportant. Capital: fr. 20 000. Associés et parts sociaux: Emilie Przibislavsky, de La Vounaise FR, à Genève, pour une part de fr. 1000, et Liliane Losey, de La Vounaise FR, à Genève, pour une part de fr. 19 000. Gérants: les associés Emilie Przibislavsky et Liliane Losey, autorisée par son mari Pierre Losey, lesquels signent individuellement. Organe de publicité: FOSC. Adresse: 14, avenue Léon-Gaud.

Abhanden gekommene Werttitel

Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst der

Schuldbrief Beleg Nr. 219 von Fr. 9000.— vom 29. Januar 1943, lastend im ersten Rang auf Parzelle Nr. 1549 des Grundbuches Muttenz, lautend auf Karl Hedinger-Haberthür sel.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(1148⁹)

4410 Liestal, den 25. November 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Vermisst werden:

1. Altgült für Fr. 750.— haftend auf Streueried auf dem Schwerzbach, an der Schwerzbachstrasse. GB Giswil Bd. A Bl. 391, Gültensprotokoll Bd. V Fol. 142 Nr. 30, errichtet am 1. Dezember 1905, ohne Vorgang, verzinslich zu 4%. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Kaspar Britschgi. Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Josef Maria Burch. Heutiger Eigentümer des Grundstückes: Heinrich Frey, Giswil.
2. Altgült für Fr. 436.— haftend auf Grundstück Landgut Rotacher, GB Sachseln, Bd. B Bl. 235, errichtet den 10. Oktober 1863. Heutiger Eigentümer des Grundstückes: Staat Obwalden.
3. Altgült für Fr. 344.14 und Fr. 81.—, beide haftend auf Grundstück GB Alpnach Bd. C Bl. 171 Parz. 748, Garten und Wiesland Wohnhaus und Scheune Rüteli; ausgestellt 23. März 1868, Grundpfandschuldner: Lütthold Arnold.

Die Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Kantonsgerichtspräsidium Obwalden vorzulegen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt.

(1143⁹)

6060 Sarnen, den 24. November 1971

Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 23. November 1971 das

Sparbüchlein Nr. 35441-4 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Binningen, lautend auf Myrta Magdalena Stöcklin, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt.

(1147)

4410 Liestal, den 25. November 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 16. November 1971 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.—, datiert 12. Juni 1953, lautend auf Frau Marie gen. Lina Bucher, geb. Kamber, Wirtin, Dufourstrasse 65, Zollikon ZH, lastend nimmehr im 1. Rang (urspr. im 3. Rang) auf folg. Liegenschaften: Kat. Nr. 5913, sub. 5915, 5916, urspr. Kat. Nr. 2161; ein Wohn- und Wirtschaft mit Anbau, eine Scheune, Stall und Mosterei an der Birmsendorferstrasse 719, Zürich 9; Kat. Nr. 5915, 5916, urspr. Kat. Nr. 1127 (eine Trinkhalle an der Birmsendorferstrasse 719, Zürich 9); Kat. Nr. 5915, 5916, urspr. Kat. Nr. 1383 (drei Aren 15,0 m² Feldweg beim Berghof, Hubweg genannt); GBA Allstetten-Zürich.

(1146)

8000 Zürich, den 23. November 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 12. November 1971 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Inhaber-Kassaobligation der Migros-Bank, Zürich, «Migros-Typ», zu Fr. 1000.— nom., 3%, Nr. 83202, fällig gewesen 30. Juni 1967.

(1150)

8000 Zürich, den 23. November 1971

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Par décision du jeudi 25 novembre 1971, le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, statuant en Chambre du Conseil, a prononcé l'annulation de la

cédule hypothécaire au porteur d'une valeur nominale de Fr. 160 000.— inscrite au Registre foncier le 6 mars 1961 sous PJB 932 GL 743/41, lettre P, relevant au premier rang la parcelle 929 avec copropriété sur la parcelle 848, feuille 24 de la commune de Chêne-Bourgeries, Genève.

(1145)

1211 Genève, 1^{er} décembre 1971

Tribunal de première instance, Genève
P. Guillot, commis-greffier

La pretura di Lugano-Ceresio, con riferimento all'istanza 19/2 luglio 1970 della spett. Uto Bank AG, in Zurigo, tendente a che venga esperita la procedura di ammortamento e di annullamento di tre titoli ipotecari al portatore, andati smarriti; richiamate le pubblicazioni apparse sul Foglio ufficiale svizzero di commercio Nri. 179, 181 e 182, di data 4, 6 et 7 agosto 1970, nonché sul Foglio ufficiale cantonale Nri. 61, 65 e 69, di data 31 luglio, 14 agosto e 28 agosto 1970; in relazione agli art. 870 e rel. CCS e 981 e ss. CO; decreta: sono annullate le

tre cartelle ipotecarie al portatore di Fr. 40 000 (quarantamila) cadauna, int. 5%, di 1° grado le prime due e di 11° grado la terza, inscrite in data 31 maggio 1967 con i numeri 7706, 7707 e 7708, gravanti la proprietà per piani sita al mappale N° 1220 del Comune di Bré, andate smarrite.

(1149)

6900 Lugano, 26 novembre 1971

Per la pretura di Lugano-Ceresio
il segretario-assessore:
Ferdinando Rezzonico

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Herrn **Karl Iten-Rosenmoser's Erben**, Elektrogeschäft, 6315 Oberägeri, wurde ein Total-Ausverkauf für elektrische Artikel bewilligt und die Sperrfrist — gültig für die ganze Schweiz — bis zum 15. November 1974 festgesetzt.

(AA 547)

6301 Zug, den 26. November 1971

Finanzdirektion des Kantons Zug

Société d'Investissements Tinos Sàrl, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Verwaltung der Gesellschaft, Baarerstrasse 43, 6300 Zug, anzumelden.

(AA 548⁹)

6300 Zug, den 2. November 1971

Die Verwaltung:
E. Bänziger

Sopinvest

Société privée d'Investissements Sàrl, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 823, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. November 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Verwaltung der Gesellschaft, Baarerstrasse 43, 6300 Zug, anzumelden.

(AA 549⁹)

6300 Zug, den 2. November 1971

Die Verwaltung:
E. Bänziger

Akimco SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

La société anonyme Akimco SA, à Genève, ayant décidé le 12 août 1971 sa dissolution et son entrée en liquidation, sommation est faite aux créanciers d'adresser leurs réclamations au liquidateur: M^{re} Robert Turrettini, 22, rue de la Corratierie, 1204 Genève, d'ici au 31 décembre 1971, dernier délai, sous peine de forclusion.

(AA 545⁹)

1204 Genève, le 15 novembre 1971

Le liquidateur

Skinimex SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 novembre 1971 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1972 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivar 6, 1201 Genève.

(AA 550⁹)

1200 Genève, le 24 novembre 1971

Le liquidateur

Société Immobilière Naber-Soleil, en liquidation Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 16 novembre 1971 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1972 en main de M. Emile Gubler, liquidateur, rue Bonivard 6, 1201 Genève.

(AA 551⁹)

1200 Genève, le 24 novembre 1971

Le liquidateur

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

254791. Hinterlegungsdatum: 22. August 1971, 22 Uhr.
Brent Chemicals International Limited, Commerce Road, Brentford
(Middlesex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Chemikalien für den Nachweis von Fehlern, Rissen und Ablösungen in Oberflächen; Zusatzmittel zum Schmieröl zur Verhütung der Oelschlammabsonderung; chemische Entfettungs- und Entkohlungsmittel für gewerbliche Zwecke; Chemikalien für den Zusatz zu Wasser in Motor-, Heiz- und Kühlsystemen zum Entfernen oder Verhindern von Kesselstein; Chemikalien zum Gebrauch bei der Metallbearbeitung; chemische Emulgierungsmittel für gewerbliche Zwecke; Chemikalien zum Entfernen von Kesselstein von Metallen; Korrosionsschutzmittel; Rostschutzmittel; flüssige und feste Reinigungs- und Fettentfernungsmittel für nichtgewerbliche Zwecke; Mittel zum Entfernen und Lösen von Rost; Mittel zum Entfernen von Farben, Lacken und ähnlichen Überzügen; Putz-, Polier-, Schleif- und Scheuermittel; technische Öle und Fette; Mittel zum Niederschlagen und Binden von Staub; Brenn-, Leucht- und Schmierstoffe sowie Öle zur Verwendung in der Metallverarbeitung. (Int. Kl. 1 bis 4)



254792. Date de dépôt: 20 août 1971, 17 h.
Ateliers des Charmilles S.A., 109, route de Lyon, Genève. — Fabrication et commerce.

Appareil électronique destiné à la surveillance, au contrôle et/ou à la commande automatique des processus d'usinage des métaux par voie électrique au moyen de machines et générateurs d'usinage électrique, notamment usinage par électro-érosion et usinage électrochimique. Appareil électronique surveillant, détectant, reconnaissant, mesurant, visualisant des états caractéristiques de ces processus, des anomalies et/ou défauts pouvant survenir lors de leur déroulement. (Cl. int. 9)

MONIPULSE

254793. Date de dépôt: 20 août 1971, 17 h.
Ateliers des Charmilles S.A., 109, route de Lyon, Genève. — Fabrication et commerce.

Appareil électronique destiné à la surveillance, au contrôle et/ou à la commande automatique des processus d'usinage des métaux par voie électrique au moyen de machines et générateurs d'usinage électrique, notamment usinage par électro-érosion et usinage électrochimique. Appareil électronique surveillant, détectant, reconnaissant, mesurant, visualisant des états caractéristiques de ces processus, des anomalies et/ou défauts pouvant survenir lors de leur déroulement. (Cl. int. 9)

MONITRON

254794. Hinterlegungsdatum: 31. August 1971, 11 Uhr.
Gardisette International AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. — Handel.

Gardinen, Vorhänge, Web- und Wirkstoffe, Teppiche, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Gardinenzubehör, wie zum Beispiel Gardinenstangen, Gardinenschienen, Gardinenleisten, Gardinenbänder. (Int. Kl. 20, 24 bis 27)

Gardisette

254795. Hinterlegungsdatum: 31. August 1971, 11 Uhr.
Gardisette International AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. — Handel.

Gardinen, Vorhänge, Web- und Wirkstoffe für die Herstellung von Gardinen und Vorhängen. (Int. Kl. 24)

**königlichen
Faktenfall**

254796. Hinterlegungsdatum: 8. September 1971, 11 Uhr.
SIVIS S.A., Hallenstrasse 13, Dübendorf (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138929. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1971 an.

Pharmazeutische Präparate gegen Unterleibskrankheiten, insbesondere gegen Fluor albus; Tampon, versehen mit Medikamenten, Menstruationstampon, Watte und Verbandstoffe, Menstruationsbinden. (Int. Kl. 5)



254797. Hinterlegungsdatum: 8. September 1971, 11 Uhr.
SIVIS S.A., Hallenstrasse 13, Dübendorf (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138930. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1971 an.

Vitaminhaltige pharmazeutische Präparate gegen Magen- und Darmbeschwerden und dergleichen. (Int. Kl. 5)



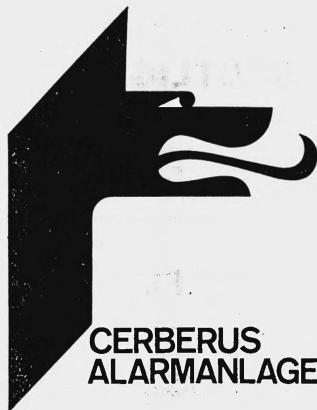
254798. Hinterlegungsdatum: 8. September 1971, 15 Uhr.
Fur-Clean AG, Weinbergstrasse 68, Zürich 6. — Fabrikation und Handel.

Gereinigte Pelzwaren, Reinigungsmittel für Pelzwaren. (Int. Kl. 3, 18, 25)

Furcleanisiert

254799. Hinterlegungsdatum: 23. September 1971, 17 Uhr.
Cerberus AG, Männedorf (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Alarmanlagen. (Int. Kl. 9)



Die Marke wird schwarz auf gelbem Grund ausgeführt.

254800. Hinterlegungsdatum: 30. September 1971, 18 Uhr.
Yankee Polish Luth & Co. KG, Rönghaidstrasse 60, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 140521. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. September 1971 an.

Schuhputzmittel. (Int. Kl. 3)



Deutsches Erzeugnis

254801. Date de dépôt: 5 octobre 1971, ore 18.
Lavelli & Maioechi S.A., via delle Scuole, Viganella (Ticino). — Fabricazione e commercio. — Rinnovo con estensione dell'indicazione dei prodotti del marchio N° 139904. Sede trasferita, Ragione modificata. La durata della protezione risultante dal rinnovo comincia il 5 ottobre 1971.

Camicie e pigiama da uomo, camicie da ragazzo; camicette e confezioni per signora. (Cl. int. 25)



254802. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1971, 13 Uhr.
C. O. Bettischen, Brühlstrasse 36, Biel (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 141119. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1971 an.

Uhren und Uhrenbestandteile, Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

Myret

254803. Hinterlegungsdatum: 6. August 1971, 17 Uhr.
A. Sutter AG Mönchwil, Mönchwil (Thurgau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 245135. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1971 an.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Färbemittel, Beizen, Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenferns- und Schleifmittel; Mittel zur Pflege und Konservierung von Leder und Ledersurrogaten, Schuhputz-, Schuhpolier- und andere Schuhpflegemittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel. Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichte, Nachtlichte und Döchte. Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; Raum- und Körperdeodorants; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. Reinigungsmaschinen, -apparate, -instrumente und -geräte aller Art für den Haushalt und für die Grossraumreinigung. Kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial, Zerstäuber für Reinigungszwecke, Stahlspäne, Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette; Konserven, Pickles, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehl- und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig und Essigsatzprodukte; Saucen; Gewürze. Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner; lebende Tiere; frisches Obst und Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und natürliche Blumen; Futtermittel, Malz. (Int. Kl. 1 bis 5, 7, 9, 21, 29, 30, 31)

SUTTER

254804. Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 18 Uhr.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Plastikfolie zu photographischen Zwecken. (Int. Kl. 1)

TRIMAR

254805. Hinterlegungsdatum: 10. August 1971, 18 Uhr.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul (Minnesota, USA). — Fabrikation und Handel.

Vorwiegend aus Metall und Kunststoff hergestellte Verkehrstafeln. (Int. Kl. 6, 9, 19)

VARICOM

254806. Hinterlegungsdatum: 19. August 1971, 11 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf (Zürich). — Fabrikation.

Herbizide. (Int. Kl. 5)

SIPAN

254807. Hinterlegungsdatum: 27. August 1971, 11 Uhr.
Felix Zündt, Zollstrasse 2211, Altenrhein (St. Gallen). – Fabrikation und Handel.

Stickereientwürfe und technische Stickereizeichnungen. (Int. Kl. 16)

ORGINAL ZÜNDT DESIGN

254808. Hinterlegungsdatum: 31. August 1971, 11 Uhr.
Gardisette International AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Handel.

Gardinen, Vorhänge, Web- und Wirkstoffe für die Herstellung von Gardinen und Vorhängen. (Int. Kl. 24)

DER KÖNIGLICHE FALTENFALL VON GARDISETTE

254809. Hinterlegungsdatum: 31. August 1971, 11 Uhr.
Gardisette International AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Handel.

Gardinen, Vorhänge, Web- und Wirkstoffe, für die Herstellung von Gardinen und Vorhängen. (Int. Kl. 24)

KRÖNUNG DES WOHNENS- GARDISETTE

254810. Hinterlegungsdatum: 31. August 1971, 11 Uhr.
Gardisette International AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Handel.

Gardinen, Vorhänge, Web- und Wirkstoffe. (Int. Kl. 24)

MAXISETTE

254811. Hinterlegungsdatum: 3. September 1971, 18 Uhr.
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Medizinische und pharmazeutische Präparate und Erzeugnisse, insbesondere gynäkologische Mittel. (Int. Kl. 5)

MIKRO-30

254812. Hinterlegungsdatum: 15. September 1971, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC» (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «SADEC») (Sociedade Anonima per Imprese Chimiche «SADEC») («SADEC» Chemical Enterprises Incorporated) (Sociedad Anonima para Empresas Quimicas «SADEC»), Rotzbergstrasse, Stansstad (Nidwalden). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und diätetische Präparate und Produkte, Biskuits, Zuckerwaren, Schokolade und Nahrungsmittel aller Art; kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5, 29, 30, 31)

SADEC-EXPRESS

254813. Hinterlegungsdatum: 24. September 1971, 20 Uhr.
Grands Magasin Jelmoli S.A., Seidengasse 1, Zürich 1. – Handel.

Handwebteppiche. (Int. Kl. 27)

ARTEMANO

254814. Date de dépôt: 29 septembre 1971, 17 h.
Matasei Fratelli, Tenero (Tessin). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances et origines. (Cl. int. 33)

MONTORIO

254815. Hinterlegungsdatum: 29. September 1971, 17 Uhr.
Ornapress AG, Schwerzenbach (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Härtbare und thermoplastische Kunststoffe in rohem Zustand; härtbare und thermoplastische Kunststoffe in bearbeitetem Zustand in Form von Halbfabrikaten; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, einschliesslich Tafel- und Küchengeschirr, Aschenbecher, hergestellt aus härtbaren und thermoplastischen Kunststoffen. (Int. Kl. 1, 17, 21, 34)

ORNAMIN-CERAM

254816. Hinterlegungsdatum: 29. September 1971, 20 Uhr.
Gehr. Hartmann Aktiengesellschaft, Neunbrunnstrasse 41, Zürich 11. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 139046. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1971 an.

Druckfarben, Lacke und Farben aller Art, Druckhilfsmittel aller Art, Chemikalien aller Art für die graphische Branche. (Int. Kl. 1, 2)

NAGRA

254817. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1971, 17 Uhr.
R. Manheit, Blumenbergstrasse 51, Bern. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 138093. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juni 1971 an.

Topfpflanzenhalter. (Int. Kl. 6, 21)

PLANTAFIX

254818. Date de dépôt: 4 octobre 1971, 17 h.
Bellows Valvair, succursale de Genève d'International Basic Economy Corporation, Manhattan (NY, USA), 81, route de l'Aire, Genève. – Fabrication et commerce.

Distributeurs pneumatiques à commandes manuelle, mécanique et pneumatique. (Cl. int. 9)

MINAIR

254819. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1971, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: USA, 5. April 1971.
Peter Paul, Inc., New Haven Road, Naugatuck (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Süss- und Kleinbackwaren aller Art. (Int. Kl. 30)

SPOTLIGHT

254820. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Diätfutter und Futtermittelzusätze für Tiere sowie veterinärmedizinische Präparate. (Int. Kl. 5, 31)

WELFUD

254821. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 10 Uhr.
Gerold Kunz, Säumerstrasse 22, Thalwil (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kalorien- und/oder kohlenhydratreduzierte Nahrungsmittel und alkoholfreie Getränke, einschliesslich diätetische Nahrungsmittel und Getränke zu medizinischen Zwecken. (Int. Kl. 5, 29, 30, 32)

PERMESSO

254822. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 20 Uhr.
Orion-yhtymä Oy, Nilsjankatu 10, Helsinki 51 (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Geräte für Laboratorien und für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 9, 10)

HEMOBACT

254823. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1971, 18 Uhr.
Alberto-Culver Company, 2525 West Armitage Avenue, Melrose Park (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische und Toilettenprodukte, insbesondere Haarsprays, Haarbehandlungsmittel, Haarfestiger in flüssiger und Gelform, Shampoos. (Int. Kl. 3)

SWINGING BODY

254824. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1971, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 19. Mai 1971.
British Fairwall Limited, Equity House, Central Square, Wembley (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Schiebe- und Faltschleusen sowie deren Teile. (Int. Kl. 19, 20)

FAIRWALL

254825. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1971, 18 Uhr.
«Meli»-Fruchtsäfte AG Mellingen, Bahnhofstrasse 203, Mellingen (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)

SONNENSIEGEL

254826. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1971, 18 Uhr.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, Zug. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, enthaltend Hormone, Steroide oder Corticosteroide allein oder in Kombination mit Antibiotika und/oder Antiseptika. (Int. Kl. 5)

SYNESTAR

254827. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1971, 18 Uhr.
Kurt Vogelsang AG (Kurt Vogelsang S.A.) (Kurt Vogelsang Ltd.), beim Bahnhof, Schwerzenbach (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 141109. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1971 an.

Entrostungsmittel. (Int. Kl. 3)

FERROTON

254828. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1971, 18 Uhr.
Kurt Vogelsang AG (Kurt Vogelsang S.A.) (Kurt Vogelsang Ltd.), beim Bahnhof, Schwerzenbach (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 141110. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1971 an.

Farben, Lacke, Rostschutzmittel, Anstrichmittel aller Art. (Int. Kl. 2)

SYN-GLO

254829. Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1971, 18 Uhr.
Kurt Vogelsang AG (Kurt Vogelsang S.A.) (Kurt Vogelsang Ltd.), beim Bahnhof, Schwerzenbach (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 141111. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Oktober 1971 an.

Farben, Lacke, Rostschutzmittel, Anstrichmittel aller Art. (Int. Kl. 2)

GLO-TONE

254830. Date de dépôt: 7 octobre 1971, 18 h.
Hammel S.A., Rolle (Vaud). – Commerce.

Vins et spiritueux. (Cl. int. 33)

MARQUIS DE PUYSÉGUR

254831. Date de dépôt: 8 octobre 1971, 22 h.
Revendication de priorité: Grande-Bretagne, 5 juin 1971.
British Leyland (Austin-Morris) Limited, Longbridge, Birmingham (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Véhicules à moteur terrestres, ainsi que pièces et organes pour ces véhicules, notamment des moteurs. (Cl. int. 12)

ALLEGRO

254832. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1971, 7 Uhr.
Gardisette International AG, Kirchenweg 8, Zürich 8. – Handel.

Gardinen, Vorhänge, Dekorationsstoffe, Web- und Wirkstoffe zur Herstellung von Gardinen und Vorhängen. (Int. Kl. 24)

DER GEKRÖNTE FALTENFALL VON GARDISETTE

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Erhöhung der Biersteuer

(Vom 24. November 1971)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 41ter Absatz 4 Buchstabe b der Bundesverfassung sowie auf Ziffer II des Bundesbeschlusses vom 21. Dezember 1967 über die Erhöhung der Zolllzuschläge auf Brauerothstoffe und Bier (Änderung des Generalzolltarifs), beschliesst:

Einziger Artikel. Der Ansatz der Biersteuer auf im Inland hergestelltem sowie auf eingeführttem Bier beträgt 7,5 Rappen je Liter.

Dieser Beschluss tritt am 1. Dezember 1971 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

majorant l'impôt sur la bière

(Du 24 novembre 1971)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'article 41ter, 4^e alinéa, lettre b, de la constitution; vu le chiffre II de l'arrêté fédéral du 21 décembre 1967 majorant les droits supplémentaires sur les matières premières à brasser et la bière (modification du tarif général), arrête:

Article unique. Le taux de l'impôt grevant la bière indigène ainsi que la bière importée s'élève à 7,5 centimes par litre.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} décembre 1971.

280. 30. 11. 71

Verhandlungen
mit den Europäischen Gemeinschaften

Der Bundesrat hat der Eröffnung von Verhandlungen mit den Europäischen Gemeinschaften grundsätzlich zugestimmt. Zweck dieser Verhandlungen ist der Abschluss eines Freihandelsabkommens, das die Erhaltung des im Rahmen der Europäischen Freihandelsassoziation geschaffenen Freihandels nach dem Beitritt von EFTA-Mitgliedstaaten zu den Europäischen Gemeinschaften gewährleisten und den industriellen Warenverkehr auf die bisherigen sechs EG-Staaten ausdehnen wird. Das Abkommen soll auch eine Grundlage dafür bilden, dass in einem späteren Zeitpunkt gegebenenfalls die wirtschaftliche Zusammenarbeit zwischen der Schweiz und den erweiterten Gemeinschaften im gegenseitigen Interesse durch den Abschluss zusätzlicher Vereinbarungen auf weitere Gebiete ausgedehnt werden kann.

Der Bundesrat hat Botschafter P. R. Jolles, Direktor der Handelsabteilung, beauftragt, diese Verhandlungen zu führen. Als Stellvertreter wurde Botschafter P. Languetin, Delegierter für Handelsverträge, ernannt. Der Delegation gehören ferner der Rechtsberater des Eidgenössischen Politischen Departements, Botschafter R. Bindschedler, der Chef der Schweizerischen Mission bei den Europäischen Gemeinschaften, Botschafter P. Wurth sowie weitere hohe Beamte an.

Die Verhandlungen werden voraussichtlich anfangs Dezember in Brüssel beginnen.

Négociations avec les Communautés européennes

Le Conseil fédéral a donné son accord de principe à l'ouverture de négociations avec les Communautés européennes. Le but de ces négociations est la conclusion d'un accord de libre-échange, qui permette de maintenir le libre-échange réalisé au sein de l'Association européenne de libre-échange même après l'adhésion de pays membres de l'AELE aux Communautés européennes et d'étendre la libre circulation des marchandises industrielles aux six pays actuellement membres des Communautés. L'accord doit en outre fournir une base à partir de laquelle la coopération économique entre la Suisse et les Communautés élargies pourrait le

moment venu être appliquée à de nouveaux domaines au moyen de conventions supplémentaires d'intérêt commun.

Le Conseil fédéral a chargé l'Ambassadeur P. R. Jolles, Directeur de la Division du commerce, de conduire ces négociations. Il a nommé comme chef adjoint l'Ambassadeur P. Languetin, Délégué aux accords commerciaux. Font également partie de la délégation l'Ambassadeur R. Bindschedler, juriste du Département politique fédéral, le chef de la Mission suisse auprès des Communautés européennes, l'Ambassadeur P. Wurth, ainsi que d'autres hauts fonctionnaires.

Les négociations commenceront vraisemblablement au début du mois de décembre à Bruxelles.

280. 30. 11. 71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 30. November 1971

Cours de conversion sans engagement, dès le 30 novembre 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 83.55
Belgien/Luxemburg		
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.62
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 55.35
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 120.35
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 72.45
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 9.92
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. - 65 ¹⁶
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.22 ¹⁶
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 80.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 120.65
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 58.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.52
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 80.40

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Lüscher, Leber & Cie AG, Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 13. Dezember 1971, 17.00 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Zeughausgasse 16, Bern.

Traktanden: 1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Dezember 1970. 2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1971 sowie des Berichtes der Kontrollstelle. 3. Genehmigung und Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 5. Neu- und Erweiterungswahl des Verwaltungsrates. 6. Wahl zweier Revisoren und eines Supplenten. 7. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie weitere Unterlagen gemäss Art. 10 der Statuten liegen im Büro der Gesellschaft ab 1. Dezember 1971 zur Einsicht durch die legitimierten Aktionäre auf.

Die Stimmkarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz in der Zeit vom 1. bis 10. Dezember 1971 bei der Kantonalbank von Bern in Bern und der Schweizerischen Bankgesellschaft in Bern bezogen werden.

Bern, den 16. November 1971

Der Verwaltungsrat

Neubau Bank in Burgdorf

In unserem Neubau mit Bezugstermin Sommer 1972 vermieten wir zwei

Büroräume

im 1. Obergeschoss (53 m²) und im 2. Obergeschoss (67 m²).

Interessenten wenden sich an

Graben AG, Burgdorf, e/o Bank in Burgdorf, Tel. (034) 2 13 11

Geschäftszentrum
Oberstadt BurgdorfAUSSCHÜTTUNG 1971 :
Fr. 72.-

Ab 1. Dezember 1971 werden folgende Coupons ausbezahlt:

Coupon Nr 19 (ordentliche Einkünfte)	Fr. 49.—
Coupon Nr 20 (Kapitalgewinn)	Fr. 23.—
Gesamtbetrag	Fr. 72.— (1)
Verrechnungssteuer auf Coupon Nr 19 (Rückerstattungsberechtigt)	Fr. 14.70
Nettobetrag (in bar)	Fr. 57.30

(1) Fr. 70.— in 1970.

Der Bericht Nr 16 wird anfangs 1972 zur Verfügung der Inhaber stehen.

ZAHLSTELLEN

CAISSE HYPOTHÉCAIRE
DU CANTON DE GENEVE
Depotbank, Genf
CRÉDIT FONCIER VAUDOIS
BANQUE DE L'ÉTAT DE
FRIBOURG
BANQUE CANTONALE DU
VALAIS

SCHWEIZ. BANKGESELLSCHAFT,
GENEVE
SCHWEIZ. VOLKSBANK,
GENEVE
MM. BORDIER & CIE,
GENEVE
MM. DARIER & CIE,
GENEVE

An die SOFID AG., Direktionsgesellschaft, 114, rue du Rhône, GENEVE

Bitte senden Sie mir, ohne jede Verpflichtung und Spesen für mich, alle vorhandenen Unterlagen über Ihren schweizer. Immobilienfonds PARFON.

Name und Vorname (Blockschrift)

Strasse und Nummer

Stadt und Land

(Diese Anfrage wird streng vertraulich behandelt).



Païement du coupon N° 11

Dès le 1er décembre 1971, il sera mis en paiement par les soins de la Caisse hypothécaire du canton de Genève, banque dépositaire, le coupon N° 11 du fonds de placement mobilier SECURSWISS, Genève, comme suit:

Coupon N° 11, rendement sur titres:	Fr. 29.—
Impôt à la source de 30 %, récupérable	Fr. 8.70
Net	Fr. 20.30



A SOFID S.A., SOCIÉTÉ GÉRANTE, 114, RUE DU RHÔNE, GENEVE.

Veuillez me documenter, sans frais ni engagement de ma part, sur le fonds mobilier suisse SECURSWISS.

Nom et prénom (en capitales)

Rue et numéro

Ville et pays (avec numéro postal)

(Cette demande sera traitée de façon strictement confidentielle).



Inserate erschliessen
den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

PEUGEOT S.A.

Paris

6 1/4 %

Anleihe 1971 - 86 von Sfr. 60 000 000

Der Erlös dieser Anleihe wird zur Finanzierung von Investitionen der Gesellschaft ausserhalb Frankreichs verwendet.

Anleihebedingungen

Laufzeit: längstens 15 Jahre
Titel: Inhaberoobligationen von Sfr. 1000 und Sfr. 5000
Kotierung: an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne

100%

Emissionspreis netto

Zeichnungsfrist vom 30. November bis 3. Dezember 1971, mittags.

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerische Volksbank

Schweizerischer Bankverein
 Schweizerische Bankgesellschaft
 Vereinigung der Genfer Privatbankiers
 Privatbank und Verwaltungsgesellschaft
 Crédit Lyonnais, Genf

Schweizerische Kreditanstalt
 Bank Leu AG
 A. Sarasin & Cie
 Gruppe Zürcher Privatbankiers



Aktienzeichnung
Fr. 6 000 000.—

Skizirkus Metsch 12000 Inhaberaktien à Fr. 500.—
Lenk - Adelboden nominell plus 2% eidg. Emissionsstempelgebühr

Zur Finanzierung des 9-Millionen-Projektes SKIZIRKUS LENK-ADELBODEN «METSCH-BAHNEN AG», Lenk, legt das Gründungskomitee 12000 Inhaberaktien à Fr. 500.— nominell plus 2% eidg. Emissionsstempelgebühr zur öffentlichen Zeichnung auf. Allen Interessenten steht bei den unten aufgeführten Instituten eine 16seitige Vierfarben-Emissionsbrochure gratis zur Verfügung, aus welcher Sie sämtliche Details des Projektes erfahren können.

Die Zeichnungsfrist läuft bis zum 31. Dezember 1971

Die Einzahlung der gezeichneten Aktien ist in Teilbeträgen wie folgt einzuzahlen:

1. Tranche Fr. 210.— inkl. eidg. Titelstempel per 31. 12. 1971
2. Tranche Fr. 150.— per 30. 4. 1972
3. Tranche Fr. 150.— per 30. 9. 1972

Broschüren und Zeichnungsscheine sind bei sämtlichen Geschäftstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft, Kantonalbank von Bern, Amtersparniskasse Obersimmental sowie beim Sekretariat des Gründungskomitees Metsch-Bahnen AG, Lenk, Verkehrsbüro 3775 Lenk, Telefon 030/3 1019, gratis erhältlich.

Delegieren

Sie die Textabfassung für Ihre Studien, Berichte, Publikationen, Vorträge, Haus- und Kundenzeitungen usw. an scriösen, erfahrenen

Journalisten/Redaktor

Er beschafft Ihnen allgemeine Unterlagen, liefert druckreife Manuskripte, besorgt Übersetzungen und Vervielfältigungen.

Pauschalhonoräre und Lieferfristen werden im voraus vereinbart. Verlangen Sie unverbindliche Besprechung unter Chiffre 44-303113 Publicitas, 8021 Zürich.

Une gestion comptable efficace à peu de frais?

Consultez-nous!

Organisation mécanographique «ERTE»

Thurnherr & Cie
 Morgenstrasse 121
 3018 Bümpliz/Berne
 Tél. (031) 56 09 01

Roduit & Thurnherr
 14, rue Merle d'Aubigné
 1207 Genève
 Tél. (022) 36 50 00

- Machines comptables NCR «Rebuilt» 3 à 25 compteurs
- Machines à facturer
- Connexions bandes et cartes perforées (= liaisons avec EDP)

Etudes et projets d'organisation + installations + service après-vente

EIN AKTUELLES PROBLEM...

Die Vernichtung der Abfälle

Vielleicht

verbrennen Sie Ihre Papier-, Karton-, Holz- und Gartenabfälle usw. am Rande Ihres Wohn- oder Werkgebäudes in ungenügenden Bedingungen?

Vielleicht

müssen Sie sie unter Aufwand grosser Kosten wegräumen lassen?

Der neue Abfallverbrenner

«Lohner» geht weiter im Kampf gegen die Verschmutzung.

Aeusserst einfache Bedienung.

Modell «Industrie»

Modell «Haushalt»

Hygiene - Sauberkeit - Sicherheit - Diskretion



Coupon für eine Gratisdokumentation bei Jacques Lohner, Postfach 86, 1012 Lausanne-Chailly
 Tel. (021) 32 97 51-32 97 52
 Senden Sie bitte Ihre Dokumentation unverbindlich an:

Name und Vorname:
 Adresse:



Die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten

(Sonderbericht)
 Die Eidg. Kommission für Konsumentenfragen hat im Auftrag des Bundesrates eine Untersuchung über die Erhebung des Bedienungsgeldes in den Gaststätten durchgeführt. Der Bundesrat hat vom Bericht Kenntnis genommen und seine Publikation angeordnet. Er ist im Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern, erschienen und kann dort gegen Vorauszahlung von Fr. 5.50 auf Postcheck-Konto 30-520 bezogen werden.

Inserieren bringt Erfolg!

Obligationen-Anleihe 1970

Der 1. Jahreszins per 30. November 1971 wird spesenfrei gegen Coupon Nr. 1 bei der Gewerkekasse in Bern ausbezahlt.

Bern, 26. November 1971

Sven Interdomo AG



Bei der pebe-datrix 500 liegen die Vorteile auf der Hand...

...denn Programme und Daten können in Magnetbandkassetten aufbewahrt werden:

Dadurch ist die Anzahl der Programme technisch unbegrenzt.

Deshalb bietet sie Organisationsmöglichkeiten, die bis heute für Computer der gleichen Preisklasse unmöglich waren.

Und schliesslich: die pebe-datrix 500 - Computer der mittleren Datentechnik - ist kurzfristig lieferbar.

Einige Beispiele von Standardprogrammen:

Finanzbuchhaltung für Treuhandunternehmen mit Saldospeicherung ohne Magnetknoten, automatischer Bilanz, Rekapitulations-Buchhaltung.

Debitorenbuchhaltung mit automatischer WUST-Abrechnung auf Ende Quartal, Gegenkontospeicherung.

Lohnabrechnung mit vielen automatischen Funktionen (Baustellenrechnung).

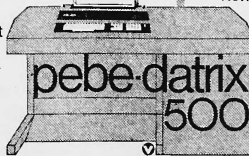
Sie sollten mehr über die pebe-datrix 500 erfahren. Nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Verlangen Sie unsere Leasing-Konditionen.

P. Baumer AG 8500 Frauenfeld

Telefon 054 73551

pebe Buchhaltungsorganisation
 Formulardruckerei



Coupon Wir interessieren uns für den Computer der mittleren Datentechnik pebe-datrix 500 (Gewünschtes bitte ankreuzen).

☐ Nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.

Herrn verlangen.

Telefon

☐ Wir möchten den unverbindlichen Besuch eines Ihrer Computer-Spezialisten.

☐ Wir möchten detaillierte Unterlagen (Prospekt) über die pebe-datrix 500.

☐ Wir möchten Ihre Leasing-Konditionen.

SHAB 30/11

Firma:

Adresse:

Datum:

Elektrizitätswerk Grindelwald AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 11. Dezember 1971, um 15.00 Uhr, im Hotel Spinne, in Grindelwald.

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates für eine neue Amtsdauer.
5. Wahl der Kontrollstelle pro 1971/72.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Büro der Gesellschaft auf. Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zur Generalversammlung bei der Kantonalbank von Bern, Interlaken und Grindelwald, bezogen werden.

Grindelwald, den 16. November 1971

Der Verwaltungsrat

Manufacture de Montres «National» SA

Convocation

Conformément aux articles 11, 12 et 13 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le vendredi 10 décembre 1971, à 11 h., dans les bureaux de la Société à La Chaux-de-Fonds, avec l'ordre du jour suivant:

Nomination d'un membre au conseil d'administration.

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent opérer 3 jours au moins avant la réunion, soit au siège social, soit dans une banque, le dépôt de leurs actions. En échange de ce dépôt, il recevront un récépissé nominatif et personnel qui leur servira de carte d'admission pour l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

Banca del Sempione, Lugano

Convocazione degli azionisti

L'assemblea straordinaria degli azionisti

è convocata per martedì 14 dicembre 1971, alle ore 11.00, alla sede della società in Via Peri 5, Lugano.

Ordine del giorno:

- 1° Delibera sull'aumento del capitale sociale
- 2° Modifica degli statuti
- 3° Eventuali

Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede della Banca entro il 10 dicembre 1971.

Lugano, 25 novembre 1971

Il consiglio di amministrazione

Adimo SA, Arzier

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale annuelle

pour le mercredi 15 décembre 1971, à 18 h., au Café de la Comète, à Pully, avec l'ordre du jour suivant: Statutaire.

Les cartes d'admission seront délivrées lors de l'assemblée contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage. Les comptes, le rapport de contrôle et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au bureau de la société, 152, Avenue des Alpes, Montreux.

Le conseil d'administration

SAPHIR

Société Anonyme de Participations Horlogères et Industrielles, Zoug

Païement du dividende

Par décision de l'assemblée générale des actionnaires du 26 novembre 1971, le dividende pour l'exercice 1970/1971 a été fixé à

Fr. 4.- brut, par action

payable Fr. 2.80 net (impôt anticipé fédéral de 30% déduit) sur présentation du coupon N° 1 aux guichets de l'Union de Banques Suisses, Genève, et Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne.

Zoug, le 29 novembre 1971

Le conseil d'administration

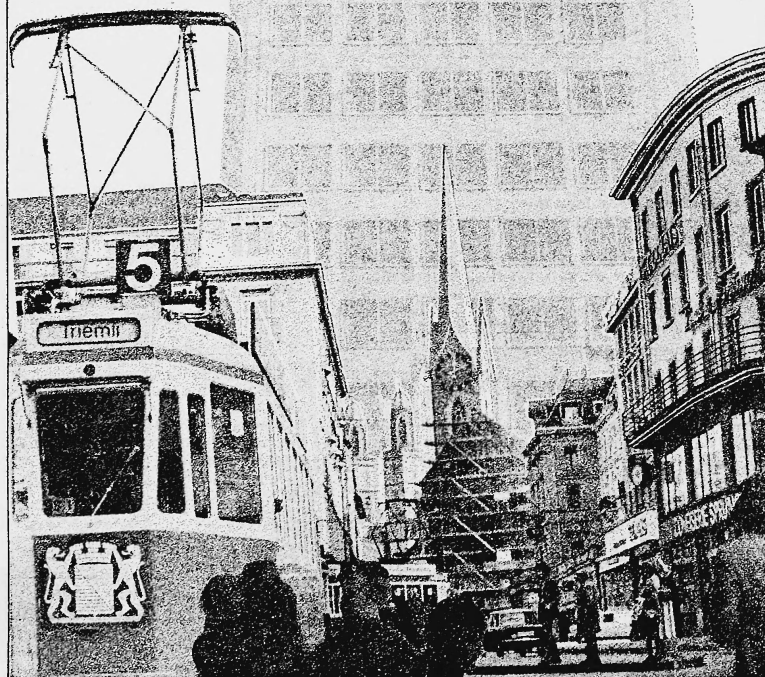
Im Hinblick auf die wachsende Bedeutung, die der Stadt Zürich in unserer Geschäftstätigkeit zukommt, haben wir uns entschlossen, 1972 eine Zürcher Filiale zu gründen. Zu ihrer Leitung suchen wir einen

DIREKTOR

In Frage kommen vor allem Bewerber, die nebst gründlicher Kenntnis des Versicherungsgeschäfts und Erfahrung in dieser Branche — die Fähigkeit haben, eine Organisation für Versicherungen der «zweiten Säule» aufzubauen und die Zentralkontrolle in der Alltagsarbeit weitgehend zu vertreten.

PAX-LEBEN Basel
Der Verwaltungsrat

PAX-LEBEN



Bezirksgericht Aarau

Fristerstreckung

Das Bezirksgericht Aarau hat am 24. November 1971 auf begründetes Gesuch hin den Erben die Frist zur Erklärung über den Erwerb der Erbschaft der am 21. Januar 1971 verstorbenen

Brändli-Margot Martha

geb. 1893, Geschäftsinhaberin, von und in Aarau wohnhaft gewesen, vorderhand weiter bis 30. Juni 1972 erstreckt.

Bezirksgericht



**Stempel
Gravuren
Schilder**

8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Magnetband-Korrespondenzautomat.
für programmierte Korrespondenz,
Vorführmaschine in neuwertigem Zu-
stand, günstig abzugeben.
Chiffre 44-47357 an Publicitas,
8021 Zürich.

Günstig zu verkaufen

EXACTA- Buchungsmaschine 6602

(Volltext) mit 5 Zählwerken

Offerten unter Chiffre T 910262 an
Publicitas, 3000 Bern.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication. Il a paru aux éditions de la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Bern, où il peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 5.50 au compte de chèques postaux 30-520.

fax
liquid



Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plastikbehälter, lange Form
Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte
und nicht tintengetränkte Watte, die 1/3 des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, giftfrei
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen
bei vorzeitiger Abnutzung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben
schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

Vorteilhaft nur **Fr. 2.-**
im Preis

Dutzendpackung Fr. 21.-
8er-Sortiment, solides Arbeitsset Fr. 17.-
4er-Sortiment, solides Arbeitsset Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50

VERKAUF DURCH IHREN PAPERISTEREN
Generalvertr. SIGRIST + SCHAUB, 1110 Morges